中華民國僑委會登記証台叔新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 3073
P. O. Box 68

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

台峽昨發生海戰 共機竄金門掃射

中共昨三次向金門發砲濫轟

王叔銘將軍召開軍事會議商討對策

【台北廿五日零時卅分中央社電】我海軍艦艇與匪共艦艇，廿四日晚八時四十分在金門東碇島（金門以南廿海里）之間海面遭遇，匪艦首先向我開火，我艦艇即予還擊，迄廿五日零時，國防部新聞室尚未有進一步戰報發表。

【台北廿四日下午十時十分中央社電】國防部新聞室宣佈：我海軍艦艇于廿四日下午八時四十分，在金門與東碇（金門以南）之間海面，與匪海軍艦艇遭遇，至下午十時止，海戰尚在進行中。

【台北廿四日下午八時五十分中央社電】國防部宣佈：今日下午七時卅分，匪機八架竄金門上空掃射。國防部未說明我雙方戰鬥數量及戰鬥情況。國防部軍事發言人柳鶴圖少將就此事發表談話稱：匪機今日之掃射金門，足以證明保匪向我作更一步的挑釁。

【台北廿四日下午九時卅分中央社電】國防部新聞室于九時卅分宣佈：金門對岸匪砲于今日下午六時十五分開始，向我金門射擊，迄至下午八時零八分始告停止。

【金門廿四日中央社電】昨晚金門激烈砲戰後，今下午六時十五分對岸匪廈門塞河等地匪砲，復向我金門地區猛烈轟擊。我金門英勇砲兵立即予以強烈反擊，當我互砲反擊時匪砲時怒吼震天，前線軍民無限振奮。

【台北廿四日中央社電】國防部軍事發言人柳鶴圖少將說：共匪二十三日下午對金門作全面性的砲轟，是「有計劃並攜有執行其計劃」。他並曾根據國防部承擔敵對的事實來証明。柳鶴圖少將于二十四日下午發表的聲明如下：二十三晚間，匪對金門砲轟，我方事後統計，證明此乃共匪有計劃并攜帶執行挑釁計劃，下列各點可資證明：㈠上月下午月，金門對岸匪砲即開始儲備并加強。㈡匪砲位置固經佈，攤作業最射擊，以確定射擊目標。㈢二十三日下午六時卅分，匪砲突然一齊向我金門地區作全面性射擊。㈣我方還擊時，天色已黑，一俟我還擊時，匪方沿岸地區砲火即熄滅，可見其事先有計劃。

【台北廿四日中央社電】國防部今晨宣佈：今晨七時十五分至七時十八分，廈門匪砲又向我大担前哨射擊，在三分鐘內多達五十四發，共有計劃的進犯企圖顯而易見。在昨日廈門等地區匪砲向我金門瘋狂射擊後，匪方為掩飾其挑釁行為，共匪廣播地區的電台曾捏造事實廣播，說是「蔣軍有一機匪艦運載大批部隊到金門去」，所以引起匪砲的猛烈轟擊。國防部軍事發言人對匪方這種捏造事實的廣播，予以嚴正駁斥。柳鶴圖少將說：「共匪的廣播全是謊話。他們的目的只不過是想找一個藉口給我們一個沉重的打擊。」據國防部今晨發表：昨日下午六時卅分至八時卅分，匪砲對大小金門地區共發彈四萬一千多發，我官兵傷亡二百餘人，居民死十一人，傷十八人，民房被毀六十五棟。由於匪砲是集中火力的全面性攻擊行動，益見以証明其廣播是全部謊話，共企圖進犯金門的野心，也益見明顯。

【台北廿四日合衆國際社電】中國國軍參謀總部，在中共在歷史上最猛烈砲擊金門島之後，於本日召開緊急會議。美駐金門高級軍官佛林那上校，今晨用無線電向台北方面報告，關於此大砲擊，係有「預謀」。據報告在美軍駐紮地附近，砲火頗為猛烈。參謀總長王叔銘將軍曾召集該部高級軍官於本日下午舉行一次秘密會議，俾估計在金門所受之損失，及考慮共黨在台灣海峽之下一項可能行動。

【台北二十四日法新社電】國防部參謀總長王叔銘將軍，今日下午曾召集軍事會議，就係探討金門昨晚遭受中共猛轟事。原定今日訪問台灣南部之美軍協防台灣司令史慕德將軍，今晨臨時取銷此行。

【台北二十五日一時二十二分中央社電】國防部新聞室二十五日晨宣佈二十五日晨零時五十分開始，金門對岸匪砲又向我金門射擊，迄一時二十分止，尚未停止。

共機昨日三次 侵入馬祖上空

【台北廿四日中央社電】國防部新聞室今晚發表：馬祖今曾發警報三次，第一次爲十一時五十五分至十二時零五分。第二次爲十二時十七分至十二時三十分。此兩次均發現匪機一批，在馬祖附近活動。第三次於下午二時十四分至二時三十二分，曾發現匪機兩次在馬祖附近活動。

美駐台協防司令聲明

美軍事人員 不撤出金門

証明中共保有計劃向金門挑釁

【台北廿四日中央社電】美軍駐台協防司令部軍事發言人於否認此項謠傳，示他並無暫停留在金門的負責人員撤退。相反的，美軍方面言稱，美軍駐金門的負責人，佛林那上校在廿三日晚間共匪砲轟金門後，即因爲金門發生砲戰，而致被迫撤退金門的人員之說，美國駐台協防司令部軍事發言人，今日深夜時指出：美軍方面說明，不撤出金門。美國駐台協防司令部，任期屆于八月廿四日。

【台北二十四日中央社電】美國軍事援華顧問團派駐金門的軍事顧問小組組長佛林那上校說：共匪昨日砲轟金門地區，是一個預謀的和未經挑釁的行爲。佛林那上校曾向美國軍事援華顧問團陸軍組長鮑克准將報告這次匪砲猛轟金門地區的情形，這個報告，已由鮑克准將于今日向新聞界發表。報告中說：「中共是從下午六時半開始砲轟，大概持續了八十分鐘，那是漫無目標的轟擊，金門各地落了砲彈，並無重大損失。美國軍事顧問小組所在的地區落彈特多，雖未直接命中房舍，但辦公室和宿舍的門窗都受震毀，美國軍事顧問中並無傷亡，本小組中只有一個司機陣亡，三個工人受傷。金門指揮官的一位隨從人員陣亡，另一位人員受重傷，這次砲戰的傷亡個人數尚待正式報告，他們的大部份是在本小組的附近地方受傷或陣亡。這次攻擊，是預謀的和未經挑釁的。」

中共使用圍頭砲位 採取進犯大陳舊路

【台北二十四日法新社電】軍訊：二十三日共砲轟擊金門，爲共使用圍頭砲位。圍頭爲廈門至泉州灣之中心地區，乃中共在廈泉間一戰略要地，位於廈門以東八十哩，距金門約一萬五千公尺。自一九五四年「九三」砲戰後，中共即開始在圍頭砲陣地，成爲威脅金門重要據點之一。四年來，中共從未使用，昨日乃爲對地共砲射擊金門之首次，有些路的軍事觀察家昨晚告記者稱：中共目前之行徑，正是當年進犯大陳時，即係先以空軍援助，再用砲兵攻擊，而以飛機投彈。

胡璉將軍在金門 鎮定應付敵攻勢

【台北廿四日合衆國際社電】據佛林那上校由大金門所發出之官方通訊中謂：此次砲轟，并非係「局部化」，而係在整個海島內遍及各地。在國軍守將胡璉將軍管轄之地區內，炮火甚烈」。胡璉將軍曾在一九四九年擊退共軍之一次進攻金門。

蘇對三強照會 迄尚未予答覆
韓馬紹定今日飛赴安曼

【莫斯科二十四日路透社電】蘇聯今日不理會西方三強最近提議恢復其斯科四國外交談判之照會，此照會於上星期五遞交蘇聯政府，但蘇聯官員此時無有予以評述。預料蘇聯最早亦須於星期二方理會到西方三國之此項建議。

【聯合國廿三日美聯社電】據大利步共臣關之後，聯合國秘書長韓馬紹今日會與法外交官會商，并對其中東之行作最後之計劃。彼定星期一日赴約但及黎巴嫩與阿國之會晤，以盼在美英、英、法答覆蘇聯之照會中表示此意。蘇聯法相同。蘇大利之照會謂：聯由高峯會議動討論之問題，如未能解決而遣然揭立實四友好條約，則必無效果。

【聯合國廿三日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹今日會見法外長，并對其中東之行作最後之計劃。彼定星期一日赴約旦，與約但當局商討英美軍隊撤退之事，俾英美兩國駐軍得從約但與黎巴嫩順利撤退。

台峽緊張 日感不安

【東京二十四日路透社電】日本國防官員本日宣稱：彼等對於中共在外圍島嶼附近增強軍力，及中共昨夜猛烈轟擊金門島，杜尼斯所提出關於共黨對奪取金門或馬祖島之任何行動，將保衛台灣之「深感不安」。官方發言人謂：美國務卿杜尼斯所提出的警告，「很合時宜」。

杜卿謂中共軍似已蠢動

美正研究協防金馬

【華盛頓二十三日合衆國際社電】美國國務卿杜勒斯之警告，認爲共匪似乎是在「蠢動」，又說：「事情趨於惡化了一點。」杜尼斯指稱，他對台灣海峽情勢的研判說明，國務院與國防部對于台灣海峽情勢，有任何輕率到動的企圖，並未發表評論。

【華盛頓廿三日中央社電】共匪的猛烈砲擊金門，和杜尼斯國務卿的明確警告共匪不許對金門馬祖有任何輕舉妄動的企圖，立即大大增加此間對於台灣海峽戰雲的注意與關切。共匪在兩小時中，對金門發砲四萬餘發的消息由廣播電台報告了人們，此項戰區的嚴重性，因爲杜尼斯對共匪的警告而大爲增加，杜尼斯的警告，實際上在砲擊的消息之前，其方式是對於衆院外交委員會代理主席摩根對台灣海峽金馬等沿海島嶼情勢詢問的答覆。

【在台灣巡邏】美機巡邏台灣海峽上空二十四日合衆國際社電：美海軍「VP第四中隊」飛機，設立於沖繩島那霸基地之美海軍「VP第四中隊」飛機，刻正輪流在台灣海峽上空作每日二十四小時之巡邏。此等巡邏機每日從台灣南部之機場出發，經南中國海汕頭附近飛至廈門之北，即折回向北飛行，經中共海岸地帶至上海以南爲止，其任務在乎預防中共集結船隻，向台灣施行突擊。如中共發動對台灣之攻勢者，此等巡邏機將爲首當其衝之戰者。

美機巡邏 台峽上空

【華盛頓二十四日路透社電】此間現正研究美國目前保衛中國之任務之可能擴大，倘中共一旦發動進攻之時。據對台灣海峽局勢及研究應付萬一之各種措置，此事乃權威人士稱，中共在大陸上增兵及砲擊金門，而是之結果。官員稱：此據研究可能導致美國決定將金門及馬祖兩島置於美國防衛命之下。

中共軍集結達卅餘萬 可能犯金門鄰近島嶼

【華盛頓廿三日合衆國際社電】中國國府情報稱：中共集中廿萬人十師保在前線，以進攻金門鄰近島嶼。此數兵力已四倍於國府的金門島防軍。在福建與攻金門範圍內的中共空軍，現包括有三百架噴射戰鬥機，包括米格式十七型與IL二八型噴射式轟炸機。各機分駐五個機場，其中三個係於已建成，四至七月底方正式啟用，沿福建沿海，估計中共有軍隊三十二萬五千人，其中約在福州附近，另外兩個則在廈門及汕頭附近。

【東京廿四日合衆國際社電】中共「新華社」今日提出嚴重警告，美國務卿杜尼斯所發表「挑釁」行動之評論，指合衆國際社記者漢生日前在美第七艦隊「塞杜末號」所發出之電訊，係美方嚴重威脅中共沿海地帶之安全。

黃少谷昨發表聲明 指斥中共挑釁行爲

【台北廿四日中央社電】外交部長黃少谷，今晚接見各報記者之詢問，發表談話如下：對於金門馬祖等沿海島嶼的重要性，杜尼斯國務卿的說明，是完全正確的。金馬等沿海島嶼，不但是台灣的屏障，而且在國家利益上，在政治上，也是中華民國及整個自由世界的戰略要點。我們和我們的盟邦，都有責任共同維護而且要捍衛自由世界。我們和我們的友邦，表現出我們的堅定和決心，方足以遏阻侵略。我們誓守金門的決心，對於共匪自來對金門的猛烈砲轟，以及其他的攻擊，必將予以有力的回擊。

如中共攻台 各地華僑奮起請纓

【曼谷廿四日合衆國際社電】泰國華僑首領今日向外國記者發表談話稱：如果中共進攻台灣或金門馬祖等島嶼，僑胞將立即回國參戰，以保衛中華民國。

蘇在中亞細亞建立 新型大煉油廠 輸油往中共區

克魯雪夫訪問雙方將不致有大戰

【莫斯科二十四日路透社電】蘇聯宣佈：蘇聯將着手在哈薩克斯坦之某地建立一新型之大煉油廠，此煉油廠係與中共合作之計劃，並將大量供應中共區。

金門安謐如恒 商店照常買賣
守軍士氣高昂準備迎擊敵人

【金門二十四日中央社電】經過昨晚的激烈砲戰後的金門，今天仍然安謐如恒，民衆照常工作，商店照常買賣。當記者今日到達大担二担前哨，我守軍官兵均表示無比的高昂士氣和決心，準備迎擊敢來進犯之敵人。金門民防總隊正在對受災民衆作各種救助工作。

「香港儲蓄銀行」
乃由「香港上海滙豐銀行」所經辦
信譽之譽冠於全港

茲爲利便各界儲蓄起見特訂定優待辦法如下：

港幣拾元・即可開戶
存款週息・弍厘半計
存提手續・級捷簡便
詳細辦法・歡迎垂詢

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港大道中一號・香港北角英皇道
九龍尖沙咀新半島大廈・九龍旺角彌敦道

HSB-2C

WHITEAWAYS 港九惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈
德付道中萬宜大廈
干諾道中十八一二十號

美麗秋季衣料週

惠羅公司本週陳列大批秋季新穎的確涼棉質布料此等衣料名爲"SORCERY"及"ZUGRA"有純色，黑色兩間條形，及其他花色，美麗絕倫，爲秋裝售品，闊度爲四十四英吋，最適合女界縫製新衣之用，每碼祇售拾一元五角，及拾三元五角，敬請各界仕女早日蒞臨選購。

香港 萬宜大廈 馮氏大廈
九龍 電話大廈

惠羅公司

中英私家偵探處

事務處：中區萬宜大廈六樓五一五室
電話：三〇五四二 三六八七六

優點宗旨——業務——

（介紹）
尿病
研究 陳鐘示
先生

介紹人本報職員李茂

君欲往澳洲一遊否？

澳洲乃一進步之國家——能與海外工業傾向並行；有創辦力者能得快捷收獲；故投資者有安全之保障。

倘君意欲至澳洲訪問任何都市，英蘇澳銀行將樂爲幫助介紹貿易，并將有關該國資源與乎工業及投資等情相告。

英蘇澳銀行乃該國家主要銀行之一，在一百〇六年前成立，至今已擁有近五百間分行，設於澳洲各地，經常助君等辦理一切銀行業務，樂於助君等安排前赴澳洲旅途全部細節并指導有關移撥款項及澳洲政府條例之入境及居留期等等。歡迎各界諸君移玉到香港德輔道中4A—4號

渣打銀行諮詢一切

英蘇澳銀行有限公司謹啓

（在英倫註冊）

總辦公處在澳洲麥爾砵哥連斯街287號

THE ENGLISH, SCOTTISH & AUSTRALIAN BANK LTD.,
(Incorporated in England)
Chief Administrative Offices, in Australia
287 Collins Street,
MELBOURNE.

印度邊城大吉嶺 成爲藏人反共策劃中心

國外藏人向藏對中共作戰

【加爾各答二十四日法新社電】自西藏逃亡尼泊爾與印度之數千名（確數不詳）藏民，已有五百人回藏，他們回藏目的，並非接受中共統治，而係拿起槍桿，與中共作戰。據非常確實方面對本社記者透露，加爾各答以北三六九英里之大吉嶺城，今日已成爲西藏抗共策劃中心。大吉嶺爲一擁有七千英尺之印度邊境避暑勝地，在尼泊爾、錫金、不丹、巴基斯坦（東部）與印度交界邊界，由於地位極險，故對於藏人之反共策劃，具有極大便利。印度中央政府爲避免觸怒中共，曾一再下令西孟加拉省政府（大吉嶺隸屬之），向大吉嶺境內之藏人提出警告，促其勿在該地進行反共活動，惟結果顯未收效。大吉嶺市內之藏民確數，究有若干，連印度地方當局，亦不知悉，所知者，即數月來人數激增，且藏人之外，尚有漢人及他國外僑，在此共同策劃反共大計，至於反共之宣傳，則更在有組織之形式下進行。西藏本土之抗共行動，以游擊隊月來，游擊指揮部之代表會同與擁護大吉嶺，與印境之藏人進行聯繫，最近且已完成「剛嘛作戰」之簽名行動，所有逃至大吉嶺之藏人，不問其是否喇嘛或普通人，俱已簽名，擁護剛嘛之解放與西藏政府之以前三名「閣員」，亦爲簽名者。簽名運動亦在喇嘛廟中進行，而每一張簽名，即必須作回藏準備，以與中共相見於戰場。目前大吉嶺返回西藏者，已有五百人，第二批亦即動身。大吉嶺之策劃中心，現正宣揚向印度求救之文件，但此種保宣傳作用，因明知印度雖對西藏有興趣，但懾於中共壓勢，決不敢伸手援助。策劃中心得宣傳目的達到，使世人知道西藏有大規模反共行動後，即進行第二步行動，由藏族領袖出面，向聯合國提出控訴。

艾森豪援外法案 昨日獲國會通過

【華盛頓廿四日路透社電】今晨，美國會通過三十二億九千八百零九萬二千五百美元之援外法案，較[illegible]參議院於今晨二時休會，眾議院於四時十一分休會。[illegible]

[illegible]

對華人遊客問題 非外長將提方案

料部份准以移民身份久居

【馬尼剌廿四日法新社電】[illegible]

[illegible]

法國外長表示 決定試原子彈

【巴黎廿四日路透社電】[illegible]

[illegible]

南非總理 昨日病逝

南非總理

【南非角城廿四日美聯社電】南非總理斯特利當今日逝世，享年六十五歲。[illegible]

美國製成電腦 能以語言引起反應

將可理解較多書詞

[illegible]

美巨型運輸機 載運武器前往印尼

【耶加達二十四日法新社電】[illegible]

英美將開會議 交換原子情報

【華盛頓廿四日電】[illegible]

美艦兩艘抵星 蘇聯漁船避開

【新加坡廿四日法新社電】[illegible]

有馬丸上導彈 昨卸至運輸輪

日共與軍警仍在鬥法中

【東京二十四日法新社電】日本海上保安廳與警局，今日[illegible]

英專家赴巴黎 謀解決與冰島糾紛

【倫敦廿四日路透社電】[illegible]

日國會代表稱 絕不承認中共

【東京廿三日路透社電】[illegible]

蘇聯搗亂世界錫市

馬來促蘇停止傾銷政策

【吉隆坡廿四日法新社電】[illegible]

錫蘭諾克將赴南越

【曼谷廿四日路透社電】[illegible]

繼泰柬談判之後 泰緬與緬馬會談

【曼谷二十四日法新社電】[illegible]

王元龍等 昨抵台北

【台北廿四日中央社電】香港自由影人王元龍、[illegible]

美放射人造衛星 惟未能進入軌道

【佛羅里達州卡納維爾角廿四日美聯社電】[illegible]

劉丁妮抵台與庶母團聚

[illegible]

緬甸宇汝內閣新危機

仰光通訊

[illegible]

敘利亞發現古城 唐生將再遊世界

【敘利亞大馬士革廿四日路透社電】[illegible]

「中國嬌娃」放映 鬼魂能令人愉快

[illegible]

澳洲外長加賽稱 印尼如使用武力 將造成可怕局面

【倫敦二十四日路透社電】[illegible]

日外相返國表示 中東問題可解決

【東京二十四日法新社電】[illegible]

戴高樂訪軍 抵達巴拜然

【布拉薩維里廿四日電】[illegible]

我新任駐美大使 葉公超九月赴美

【本報專訊】台北廿四日訊：我新任駐美大使葉公超，于九月八日離台，飛赴華盛頓履新。

英以將開談判 商購武器問題

【特拉維夫廿四日路透社電】[illegible]

謝啓

先嚴諱北海府君在滬逝世歸葬原籍日昨在港家奠辱承

各界友好寵賜厚賻親臨弔唁歿存均感

誠恐匯謝未週謹此申謝伏祈

矜鑒

棘人尹學均 （致中） 本善 泣謝

承頂生意通告

[illegible]

一九五八年八月廿三日

買主賣主代表律師洗秉熹律師行啓

香港徙置事務處公告

[illegible]

一九五八年八月二十四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

[illegible]

一九五八年八月廿四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

[illegible]

一九五八年八月廿二日

市政事務署佈告

[illegible]

一九五八年八月廿二日

市政局兼市政事務署秘書富禮士

市政局公告

維多利亞游泳池

[illegible]

八月廿六日 下午五時半至七時半

八月廿七日 下午五時半至七時半

八月廿九日 下午七時正至十時正

市政局秘書 富禮士

社論 略談外交與僑務

——外交亟需人才、僑務應重教育

月前政院改組，外交、僑務兩部首長都有了更動，如果從積極意義看，也未嘗不可解釋爲政府或將有意於對外交、僑務行政的加強或刷新，到了最近，政府又正式宣佈特任葉公超氏爲駐華盛頓大使，我們很想趁這機會，談談有關外交、僑務的問題。

先說外交：在一般人心目中，我們今日的主要外交是對美，然果能和美國合作無間，則其他困難，便都不難加以克服。現在葉氏以卸任外交部長的身份，出使美國，就我們中國言，這是一項並不尋常的任命，因爲以今日中國外交人才論，葉氏的學養和業績，都是國人所推許的，我們這次以葉氏出任一個駐外大使，不論美國如何強大，公平地說，不能不認爲對我們自己有數人才的委屈，但是環顧我們現有的外交人物，要想認真地發揮對美外交的作用，又似乎捨葉氏之外，再難找出一個更理想的人選，在此情形之下，我們祇好承認了政府這一措施，係爲了適應政策所需的「權宜之計」。於是我們便不免發生一點感想，就是覺得今天的中國，由於「國際實際外交」這一理由的不斷，我們能夠「使於四方，不辱君命」的戰士，畢竟少之又少，以後應該怎樣的加強培養新血，拔擢後進，而讓一些濫竽名位，實際對國家無所貢獻的人們退休，看來已不再是等閒之事了。

如照已往的一些傳說，我們外交人物之不易產生新進幹部的原因之一，是駐外使館一般都經費有限，人手不多，雖有「巧婦」，亦不能免於「難爲無米之炊」之嘆，以此一些學識能力都比較有爲的青年人，他們寧願從其他方面尋求發展，亦不大願意入外交界服務。假如確有這種現象的存在，那我們以爲政府除了儘可能的增加外交經費外，另一補救的辦法，便是在台灣擇定兩三間大學，由政府協助開辦外交系，或者是在現有的外交系中附設外交深造班，凡是有志於就讀此項班系的青年，政府應予以免費甚至津貼其生活的待遇，但可規定學生畢業後，至少應爲政府服務若干年，我們相信以這樣方式去培植外交人才，可能會有相當理想的收穫。其次則爲對於年老需要退休的外交人員，政府也應該有一個切實保障他們生活的辦法，這樣才會使外交人事推陳出新，把更多優秀青年吸引到外交工作崗位去。至於眼前對美外交的問題，我們相信，憑藉葉公超氏歷年主持外交大計的心得，料將不會有負國人期望的。

再說僑務：在未談任何有關本問題之前，我們要請大家必先弄清一個事實，是中國的外交和僑務，是殊乎無可混爲一談的兩大不同的施政。許多國家所以祇有外交沒有僑務而中國則必須例外的原因，是我們有散處在海外每一角落的數逾千萬的華僑，而并世各國都並無此項相同的現象。如要勉強找出相近的比擬，則英國於外交部之外另設殖民部，共黨衹彷彿似之。但在若干時期以來，我們知道有些人士不大明白中國這一「特殊的事實」，也更多忽略了海外華僑對祖國關係的重要性，總不免以爲僑務機構是個可有可無的冷衙門，如能把它合併在外交部門則更將節餞而省事，據說這次政院改組時，便曾有人提出這樣的意見。不過我們如稍爲留心分析，便會知道僑務與外交，是可以合作但必須分工的兩件事，如要我們外交做得好，則僑務工作便更不能偏廢。

在已知的僑務行政中，如何的加強輔導僑民文教事業，讓海外僑胞對祖國更有認識和信心這一點，在前任僑務委員長鄭彥棻氏多年努力工作中，不容否認的，確已有良好表現。而就當前環境言，這一工作，不論過去或未來，都是僑務當局所不能忽視的問題，因爲，海外千萬華僑既被我們認爲是復國力量的一大支柱，要是我們無法從意識到行動，充份發揮他們愛國的熱誠，那我們即有更多的華僑，又能有甚麼作用？例如加拿大有一個華僑國會議員鄭天華，因自少即接受外國教育的關係，最近便因對中國局勢認不清，公開主張加拿大應承認中共，和准許中共加入聯合國，爲各方面加以抨擊了，要是我們認爲那是一項值得驚愕的事實，那便應知對華僑教育今後的重要。我們甚至可以說，僑教工作就是僑務工作的根本，如不先把這一基礎打好了，那其他的計劃和理想（如吸收僑資等），將是無從談起的。因此，我們在大家對外交、僑務都盼望有「新猷」出現的今天，我們謹提出這兩點問題，希望能夠獲得有關方面的注意。

菲保安隊濫搜華僑商店

菲朝野人士均反對

指菲政府此舉違法侵犯人民自由

【本報馬尼剌航訊】菲政府月前爲偵查華僑人員貪污舞弊，及追查私貨進口情形，由保安隊、稅關、區務局等機關派員組成聯合搜查隊，對洫口街尤其是廣州街之商店，進行突擊搜查。在搜查時逾六、七年前的賬簿亦被檢查，並對貨物之搜查則更爲嚴密。一些不法警員則乘機搜掠，使一般正當商人備受騷擾，使僑商不可終日。對菲政府此舉，不但引起商人（包括外僑及菲商人）之反感，連眾議院長、議員、帳市長以及所有商會均對此加以反對和指摘，認爲菲政府此舉係違法，及侵犯人民自由，而加以非議；并要求立即停止此種非法搜查行動。

此間若干英文報十二——十六日每日一篇指摘菲政府派保安隊搜查僑店，侵犯了民權。駐時報十二日以社論，標題爲「一杯咖啡」等形式強烈抨擊濫查僑店。紀事報則斥責菲政府需自我約束，社論呼籲停止搜查僑店，以免兩外人受擾並請因而撤兌現保障合法僑店的經營而略得寬放。

對非法搜查華僑商店事

菲國會兩黨領袖反對

馬尼剌各英文報亦一致著論抨擊

菲國會兩黨領袖於及眾議院領袖亦於聯合搜查時亦然。施行搜查的十二日亦強烈抨擊政府執法機關濫用突擊搜查所用的方法甚正，時間不應在深夜——而搜查的議員應遵照法律所用的方法，「搜查令可能有」，尤其12種搜查所需的，也可能無充份理由及搜查在辦公時間，搜查的商人必須一個公開的搜查並以保障商店主，此可能太嚴重，搜查應在有關方面，以防店主，合理的營業，決議書「警察、會計師及店員」在場，「喪權，惟並不論」，「警察局以搜查令，不僅是搜查的店，合法的貨物，如非所搜查的貨物，在搜後，搜查的當局的貨物。

此外，英文每日新聞報社論，反對聯合搜查部隊在夜間搜查華僑商店，該報社論的題目爲「深夜午夜的搜查」。

該社論說：「假如調查需用最近突擊搜查的方法搜查某些華僑商店與商店之間祇有合法搜查之間，則在共產制度中我們所憎恨的將成爲地方當局的標準程序。」

「外交部對於現代與其受僑民的中國使館之扶助亦得很好，要拉斯外長卻稱已與保安隊的保證那些搜查是合法的，且得到接受命令的支持。」

「僑商搜查令搞不出保安隊、海關的授權」。

重振工商界道德運動

本報駐台記者：劉戈白

【本報台北航訊】倒風風暴發生了一大段作用，把工商業的「倒風」壓制住了，即令不是全部，也是局部。倒風沒有進一步惡化下去，總是一件好事。當倒風處於高潮時，社會上的確彌漫着一股不安的氣氛，很多不穩的工商業固然岌岌不可終日，就是很多穩固的，也不敢輕於放支一些貨物，因爲誰也不能擔保哪個貨人是否將於隔夜之間宣佈倒閉。合會的變故，流行以遠期支票償付貨款，如果在支票未到期以前，所賒人遂告倒閉，出售貨物的人就要吃倒賬了。

倒風雖已遏止，工商界面臨的困難局面是否已解決了呢？答案是絕對沒有。這是記者與工商界人士多所接觸之後，所得到的印象與答案。

造成倒風的主要原因之一，是工商業找不到正當的資金來源，而不能不借助於黑市金融，亦即高利貸。政府一度有提高銀行存款利息，以便把許多黑市與民間的游資納入正軌之議，然而迄今此議並未見諸實行。另一方面，政府一直不敢擴張銀行信用，銀行放款甚嚴，工商業欲向銀行借貸週轉資金，真比登天還難。在這兩個因素之下，黑市金融市場依然能在，而且更將氣活現了。

擁有游資的人既然不肯把手中的頭寸納入正軌，事實是以否定這種論斷。台北市的大同製鋼廠去年曾發行公司債，結果承購人固然得到了很大的利益，公司也得到了百分之二○的利息。公司也得到了很大的好處，目前台北股市的股票，只有大同公司的股票，價格在暴漲時，大家現在還能很得很利，在一年期便有足額，股東了一半，使該公司負責人不得不在報紙登廣告，對社會的支持表示感激。

政府應於此一事例，最近採行了由台灣銀行保證發行公司債的辦法，預料第一批將有四家大公司在台銀的保證之下發行公司債。只要政府拿出來的辦法，一方面能使投資人的資本得以「保值」，一方面又能獲得相當的利益，投資人是不會自大做把資金流入黑市買本市場的，預料發行公司債的辦法可以得到成功，而有神於工商界資取資本籌集。

改革稅制是政府所作的另一努力，藉以解除工商業者的困難，台灣稅制的複雜與稅負的苛重，早爲識者引爲憂慮。現政府正在多方考慮，希望把工商界的負担減輕。

爲了緩和工商界的困難，政府可說正在多所努力，無論績效是大是小，能作努力總是一件好事。但在工商業者本身，所作的努力顯然是不夠的。據一位正直的企業家向記者表示，台灣工商界極需從事一次重振工商道德與重振工商信譽的運動。

工商界道德的低落，已到了令人吃驚的程度，爲了賺錢，工商業者可以不擇手段。在台灣，市場上可以找得到僞造的商標，一用即拆頭或斷餘的假貨泡，甚至僞造的「特效藥」（與醫界主張把僞造藥……）

安徽浙江兩省旱情仍然嚴重

【巴黎社訊】中共不本月二十一日以「天新聞處大陸各省當前不下雨」的「要救」，數三個月不下雨，數三國萬斤之際，浙、安徽各省有一千二百多萬人，在五個多月不下雨的情形之下，「人民日報」……

生的，當局所規定的措施一般保全更增加事情的緊張程度，這是可以避免的，如如不是搞了我們以強迫方式所用之方法「假如當局以封店，封鎖公法。」以規定上的人所用之方法。

共黨份子將站在他們一邊，因爲他們是在對付可能的共黨把戲，那他們將是更加的誤解自由中國官方的不安，我們對共黨的不安是可以好好相信他們的，即有關我們的商人可能是突生的非法陰謀所作，但他們不犯重錯誤，但是他們所信賴的辦法，有效的經濟秩序。

馬尼剌一華僑商人

涉嫌作顛覆活動被捕

【本報馬尼剌航訊】一個馬尼剌市僑行商販依者嫌屬之華僑商人，於十六日突被三寶顏市保安隊扣留偵訊。菲保安隊指其涉嫌顛覆活動。

保安隊上尉仙蒞斯披露及有關此事時拒絕透露其名及被捕之原因。他只說保安隊有證據足以證明該華僑商人與顛覆活動有關。他係在三寶顏一旅社中被捕。仙蒞斯上尉說，他在作初步調查期間不擬作任何宣布。

據悉，該被捕華僑係將赴三寶顏市一個華僑開辦之附上尉花裳受託者訪問時說，三寶顏市保安隊自一九五六年以來即在注意該華商來往於該市及南島間之行動。

馬來亞可能在兩年後

成爲世界最大產膠國

定期舉辦有關種植樹膠流動展覽會

【本報吉隆坡航訊】在上述期間，舉辦十一個流動展覽會，展示有關新植樹膠之圖片，告訴小園主，加緊進行翻種工作，以增加生產，使馬來亞能在一九六○年成爲世界最大產膠國。此外，州政府曾預定月內舉辦流動展覽會，由州農業部、膠業局等機關人員、小園主參加，並將在本年十二月卅一日前，所有翻種之宣傳工作，從八月舉行之日起至十一月卅日之一個月內舉辦流動展覽會，傳作大規模之宣傳運動。

此外，吉隆坡教育局、當局農業部、當局政府已聯合各機構（如農業部、膠業局），舉辦流動展覽會之目的，在於使小園主獲得翻種之真義，及新式之翻種技術，並同時於展覽會中放映有關翻種之電影。

平共加強壓榨下放幹部勞力

【中央社訊】「中共北平市委會」於八月十六至廿一日舉行了一個所謂「北京市下放幹部代表會議」，進一步加強壓榨該市五萬二千多名的下放幹部的勞力，和「改造」他們的思想。

該「會議」公佈指出：「一部份人對勞動鍛鍊的艱苦性和長期性認識不足，放鬆了政治思想的鍛鍊，還有些人對勞動鍛鍊，不夠自覺。」因此該「會議」決定，凡是下放幹部，都應該參加勞動鍛鍊，每個人必須抓住一切機會參加勞動，參加各項生產工作，社會工作，宣傳政治服務。

正日夜不停以人工灌溉方式，搶插「抗旱」以上。浙共爲挽救減產，擴大種植「抗旱」作物，一方面則由鑿井、蓄水、建築大壩、挖掘水溝、提水灌溉、地、縣一級總共組織了三十萬人挖塘，打井八百十八萬個，找井多，祇插秧五百多萬畝，只不過是一部份，而浙省各地抗旱工作，至今仍在進行。浙江全省不少地區，自五月下旬以來，天旱缺雨，有些地方已遭到歉收，但旱情仍然沒有解決。

一方面則以江南、杭州等地區的降雨量，據浙江「浙江日報」上，目在「浙江日報」上透露，杭州灣的旱情，因爲浙江水位降低，嚴重地發生缺水，目前杭州的浙江水位普遍低落，對灌溉的影響很大。

在旱象急劇發展的同時，浙省各地稻禾病蟲害亦在增加，據「浙江日報」在八月十三日報說：「由於病蟲害嚴重威脅，晚秋作物的種植已受到很大的損失，如果不加緊防治，將使收成減少。」

只有七市寸左右，因備戰抗旱，僑鄉山區的縣份，規定新增附近湘贛江中，自七月卅一日起，所有船隻只准通航時，通航，退潮時禁航。

福建省計劃在今年內開闢橡膠園，據估計至一九五九年底止，在此計劃下，僑鄉福建之小膠園計劃擴大八萬零三百畝，僑鄉可增至二十萬英畝，基金一億四千二百萬元，至一九五七年底止，尚可賸下之小膠園，原定要翻種者，至今已翻種十八萬英畝，並預定在年內，必須有五萬英畝小膠園進行翻種，同時爲了增加至九千英畝。

因此必須在各州設立勸翻種之宣傳組，以實施勸導。屆時各州之小膠園主一切之協助，如損失何等之膠園，以免受損，成爲世界最大產膠國之一。

一百斤小麥可以製出

麵粉九十九斤十二兩？

中共宣傳糧食增產越來越神奇

揭穿內幕原來先將小麥滲水份

【本報專訊】中共對糧食增收營養的宣傳，真可謂越來越神奇了。據宣傳一家稻田生產四萬三千多斤稻谷，又說一百斤小麥製成九十九斤十二兩的麵粉的糧以令人驚奇。據「新華社」北前十七日消息：「貴州省大方縣達溪農業社的青年女工們的「奇蹟」。據說：「該社的麵粉廠永遠不作磨，最近採用小麥去皮洗水時作法，創造了……

中共對「糧食增收營養」……造出一○○斤小麥出粉九十九斤十二兩的「新紀錄」。士廠出粉新紀錄。「新華社」說：「頭酬麵粉，評麵粉質量高，符合中國化驗……等工廠麵粉質量標準。」又說：「碾麵粉的曾開始試驗……這種「比賽」試驗……」使麵粉出得多，高出別家許多。

又說：「據說是今年才從這樣的生產……有開始工作時，麵粉出粉率一直不高。……七月中旬，全廠職工的努力，在八十五斤左右。使下決心趕上去，搞高出粉率，在十多天時間內，經過推動研究改進……和設備管理部門的支持下，大搞打破陳規的操作法，採用多種多樣新的方法……」

新的麵粉加工法是：㊀先把小麥風乾篩淨，㊁將含水分百分之十二的小麥一百斤，加水九斤，潤麥洗麥，放入碾內，碾得均勻，以後又把麵粉按比例調勻混合，使麥皮上的水分百分之十二以上……使麵粉便於保存；㊂把除皮麥子曝曬一小時，再把麥子經過風乾和曬後，磨了二十五分鐘，使水分降低到百分之十二，然後磨成粉。這樣就可以使麵粉的分量增加，「新華社」說：「這樣磨出麵粉多了一百斤甚至更多，也就是說一百斤小麥可以磨出九十九斤十二兩的麵粉……」

以上是「新華社」的宣傳。讀者們，你們相信嗎？一百斤麥子，即使連麥皮都磨完全製成麵粉，但在操作過程中，無論如何都要損耗一些的，即使最小心也免不了，這是任何人都明白的事實。試問一百斤麥子製成的麵粉，在製造過程中依損耗四兩，這是可能的嗎？但我們再從「新華社」的消息中細細地看，其中卻已明白地告訴我們，原來在將麥子磨成粉之前，要將一百斤含水分百分之十二的小麥加水九斤，然後讓風乾曬曬，使含的水分降到百分之十四左右，再上磨。這不是已使製成的麵粉所含的水分增加了嗎？一百斤小麥製成一百斤麵粉甚至更多，也不足爲奇了，讀者們，你說對不對？

浙共在台海峽風雲緊急聲中

殺人鎮壓反共活動

先後有四十人被處死刑或徒刑

【中央社訊】在台灣海峽風雲緊急聲中，浙共最近判處四十餘人死刑和徒刑，企圖鎮壓人民的反共活動。

據「浙江日報」八月十三日消息：七月十九日，江山縣判處毛玉林、姜日雅……等八人死刑，立即槍決；另判處周朝俊、周統貴等死刑，緩期執行；判處王秀富期三年、監督勞改，判周開旺等四人各管制三年。

據浙共說，毛姜等是「反革命」分子曾於六月八日深夜率眾闖入江山縣上饒區五源村建站，搶劫糧食，共殺死鄉幹部，並傷二鎮人，手槍一支及大批糧票、現金、子彈等。

該縣又報導，常田、縉雲近判處了海松等三人死刑，死刑緩期，無期徒刑，丁遠松曾在附近各縣活動，企圖組織反共武裝暴動，並殺死官田、縉雲、永康三縣的交界大洋山區。

六月，丁等曾率眾進攻鄉政府組織，今年行武裝暴動，並殺死西溪村鄉長李文武。

中共遍設農村食堂

目的在榨取勞動力

【中央社訊】中共最近設置，「廣大農民」的中共「人民日報」報說：「廣大農化」，使農民食堂，使全國人口半數的婦女勞動力進一步獲得解放。據說：「據最近的統計，河南省已建立公共食堂三十一萬多個；遼寧已辦起四萬四千多個，參加農業生產一百四十萬多個婦女走出廚房。」

公共食堂一萬八千多個，吉林省農業區二十四萬多個農戶，全部參加公共食堂。此外新疆、廣西、廣東、湖南、貴州、甘肅、安徽等地，都大搞辦農村公共食堂後，黑龍江可使二十二萬五千多個婦女參加了農業生產。山西榆次專區廿一個縣，可使……

原是山區，自公共食堂後，婦聯中又說：「就辦了公共食堂後，解放了婦女勞動力。」

據說，河南新鄉專區就辦出了八十萬婦女勞動力。「共食堂」，自的是爲了加強搾取農民，特別是婦女的勞動力。

誠如中共所言，中共推行這些農村「公共食堂」，使所有農民終日胼手胝足替它生產，連個有的家庭溫暖都被剝奪了，其次是更嚴格和有效地控制糧食的消耗，而過着名符其實的牛馬生活。

本報廣告部增設專用電話：「弍弍一六〇」號　顧客諸君希爲留意爲荷　工商日報 晚報 啓

親愛的母親，智慧的嬰孩快樂的

嬰兒香皂　嬰兒潤膚霜　嬰兒爽身粉　嬰兒洗頭水　嬰兒潤膚露　嬰兒潤膚油

Johnson & Johnson

英國嬌生嬌生有限公司出品　香港及華南總代理：羅保洋行有限公司

免費贈送「嬰孩護理法」手冊，請剪下面贈券，填妥寄來即寄

請惠寄「嬰孩看護法」手冊一本是荷此致

羅保洋行　歷山大廈二樓一三八室

姓名…………地址…………

根治胃病特效藥……

「雷定那」胃片

東方化不良等疾病，老少咸宜，孕婦可服。

手術高超・部位正確　世代祖傳・功夫獨特　上海 鍼灸專科 何肇興 精醫

唐拾義 除根哮喘丸　消痰定喘 順氣寬胸　五十餘年經驗良藥　各地藥店均有代售

天壽堂 姑嫂丸　海狗丸

一夜之間，蛔蟲儘除！

安體寶將爲君排除蛔蟲！今天服一劑，明天蛔蟲即可全部消滅！

同時'安體寶'亦適於孩童服用，它味道甜美易服，故請勿忘服此安全可靠一劑除蟲之'安體寶'甜漿。

請今日即服「安體寶」

'ANTEPAR' BRAND ELIXIR

寶威大藥行出品

A BURROUGHS WELLCOME & CO., PRODUCT.

香港總代理：和記洋行西藥部　香港於仁行　電話：三一二五四

工商日報 分類廣告

醫藥　黃意華 婦科

婦科丸

何麗貞 婦科　是否有喜 一診便知

大余鳳智　譚素蘭 婦科病

月月實

崔玉英

婦科

喜閉

謝東山 口氣臭　壹切腸胃病痛

毋忘今宵 速備

梁爲人 女 生育 節育 婦科

譚達堂 尿病 丸

梁發華 婦科

陳惠英 婦科

婦女寶

尚有分類廣告刊在四頁

國際前影

螺旋槳民航機絕後紀錄
七十二小時環飛全球

這個紀錄是由日本名女人兼高薰子所創，取道地球頂點飛歐，雖然噴射機將來定能輕易把它打破，但螺旋槳客機可能空前絕後了。

世界各國民航機環繞地球一週的最短時間，為八十九小時十三分，但今年七月二十四日，一位日本名女人兼高薰子乘北歐航空公司DC—七C型機經過北極上空，自東京羽田機場起程，作世界一週飛行，僅需七十二小時，即返抵日本。這般短時間環飛世界一週，恐怕是螺旋槳飛機最後的紀錄了。

自一八八九年以來，已有二十四位探險家作環球飛行，但自加波里氏以八十九小時十三分，完成環球飛行後，雖已迭有新紀錄，但從未有過七十二小時這麼快速。

一八八九年納里‧布萊伊於紐約搭乘起飛，環飛地球，費時七十二日六小時十一分，這是人類環球飛行的首次紀錄。翌年，特林於一年後以六十七日十二小時零三分，繞地球飛行一週。後來飛行時間日益縮短，由六十日十三小時，五十四日九小時，四十日十九小時，一九一一年之安特烈三十九日十九小時四十二分三十八秒，及兩年後，更縮短四日。

一九三三年威里波斯脫單獨飛越北極作環球飛行，創七日十八小時的紀錄。

一九四七年，泛美機環球飛行為一百零一小時卅二分，但以後時間日短，形近的世界紀錄，為一九五三年巴來拉‧周丁女士的九十小時五十九分。今年二月，格陵蘭的約翰夫‧加波里氏以八十九小時十三分完成世界一週飛行，他自格陵蘭經紐約、羅馬、貝魯特、喀拉蚩、加爾各答、曼谷、香港、東京、西雅圖、芝加哥、克里夫蘭而飛回格陵蘭。……全程一千二百公里的，經過北極，在地球頂上經過。北歐航空公司北極航線是前年九月才實現日本北極航線的，據說挪威早在二十年前已進行調查航線的計劃，後因第二次世界大戰，無法探測和高地等問題，致不能實行。

戰爭結束後，北歐航空公司積極研究，附北……一九五三年作三次試飛東京。

兼高薰子於星期四自東京出發經哥本哈根……

當加波里氏在東京羽田機場降落時，東京都知事安井誠一郎，派日本小姐兼高薰子，以日本大人形（偶偶）送給他做紀念。

兼高薰子出生於神戶市，東京香蘭女學校畢業後，留學美國，入洛杉磯大學。一九五六年間，自幼即熱中旅行，去年她看了「八十日環遊世界」電影後，由於劇中人福格氏預言八十小時可作環遊地球一週飛行，她曾受極大影響，後來再向許多飛行家研討，結果一致認定，目前民用航空要打破馬丁女士的九十小時五十九分紀錄，似不可能。可是加波里氏以八十九小時十三分創新紀錄後，同時北歐航空公司的哥本哈根與東京間北極航線又縮短了時間，兼高薰子經多方面研討，肯定以八十小時環球飛行有可能。她的計劃，是星期四上午十時自東京羽田機場出發，坐往哥本哈根，在那兒休息兩小時後，再經斯堪的納維亞的安克治，星期日上午十一時三十分返抵羽田，全程需時七十二小時二十分。

兼高薰子把航程計算清楚，同時獲得「新潮週刊」支援，準備以八十小時環繞世界一週的女人。

兩格北斯DC—七C型旅客機的速度，每小時五七○公里，續航力八千公里至九千六百公里。

兼高薰子不的紀錄……

蘇俄明星病

蘇俄的體育明星一向被視為天之驕子，過着優遊的生活，近來也遭逢厄運，受盡所謂根除明星病運動的折磨了。‧古原‧

除了那些護從衞屈的人和少數得人讚賞的鋼琴家和作曲家之外，在蘇俄能夠令人誇耀的生活的，大約無過於那些能打破運動紀錄的男子和女人了。這些男人和女人得人擁戴，又受人崇拜。試看一下他們得到的獎金數量，就可以知道他們祇在名義上是業餘的運動員罷了。他們如果能在體育場內繼續取得勝利的話，就是在體育場外為非作歹，也是不要緊的，然而到了上週，正當歐洲田徑錦標賽行將在斯德哥爾摩舉行之際，不來大受歡迎的蘇俄運動員，突然遭遇一種不穩見的厄運。

新奇的明星病

擅長擲鉛球的西賈拿和太什基娃兩員女將，因為把蘇俄冠軍的地位讓給一個比較後起的女運動員而憤怒，竟然拒絕站在這女運動員的身旁來接受第二和第三名的獎章，他們因此被剝奪了接受獎章的權利，被年長的西賈拿……

請勿小題大做

最近寫「明星病」最深的是莫斯科球迷最喜歡的足球健將伊都厄德。伊都厄他一九五五年在莫斯科的里卡撒夫汽車廠（當名史達林汽車廠）的魚雷足球隊充當中鋒，球運是紅極一時的。那時他祇有十七歲，是一個胖子酒可是從此之後，他的愛好運動的天性一變而為愛女色和愛美酒了。

他在喝了幾杯酒之後，毒毆把傢俬和碗碟之類進行打碎。有一次他闖入一個陌生的人住所裏，凡他歐鬥，被感化受過審查的生活。伊都厄他的罰款數額外獎金，伊都厄他不能受到處罰，委員會也……

他住在路標於人說：「我嘗試過一切東西，我得到過一切東西，我甚而吃過個值八十七盧布一味的生菜製品。」

你在那裏工作

他的母親也是酗酒的。他有一次子無方的。他有一次被送入醫院，禁止喝酒。他把一條用繃帶綁成的繩子從窗上吊下來，由他的母親繫上兩瓶伏加酒，然後扯上來喝個大醉。

過了在足球比賽中爭取勝利和超見，還事都包庇他。後來因為他……

「我踢足球。」他的刑罰是監禁十二年，罰服苦役。

原子病特效藥還未供人試驗

最近一外國通訊社從美國布魯頓市報導：一種新的防治原子彈輻射病的藥丸已研製成，這種丸僅只是二角五分，可以預防……

美外交界五星上將
冷靜的墨菲

墨菲與約但王哈辛應談情形

一九四○年六月，法國陷落，北部為德國佔領區，南部由維琪政府統治。布列特羅莫斐成了駐維琪的美國高級外交官員。當年墨菲被派的主要目標，是要使維琪的法屬北非，……一九四○年十二月，墨菲赴阿爾及爾，和維琪當局談判，……提供經濟和技術援助，不久他就取得了北非情報網的秘密網，墨菲開始幹「斗篷和短劍」的生涯。

一九四二年秋間英美登陸北非前夕，他化名為杰國陸軍中校，飛赴倫敦和艾森豪將軍會談，其後並與同盟國面與羅斯福總統。當時墨菲向艾森豪提出一項建議，派遣一名高級將領，潛赴北非，說服友好的法國領袖支持盟軍登陸。艾克同意了，並派克拉克中將為其代表，一九四二年十月廿二日，克拉克將軍乘潛艇抵阿爾及利亞海岸登陸，當由墨菲接迴，並在通往阿爾及爾的公路旁一別墅中，與一群法國領袖會商登陸事宜。突然搜捕警察圍捕，克拉克將軍和美軍領袖匆忙躲入地窖中，墨菲和一名副官、一名法國官員則鎮靜地仍留室內，應付警察，由於他們冷靜如恆，警察只例行搜索一番就離去。

會議之後，克拉克將軍趁夜返回潛艇。當時克拉克因不願弄濕衣服，把長褲脫下才推小艇離岸，不料長褲竟留在沙灘，而克拉克就只穿短褲登艇，三週之後，克拉克收到了一個包裹，拆開一看原來就是那條長褲。由於克拉克的信任和墨菲的善良，盟軍登陸時乃為如反掌。

登陸成功之後，墨菲（代表美國）和麥米倫（代表英國）同任艾森豪將軍的駐北非政治助理。墨菲曾代表美國與維琪方面的不合作的過渡，……協力獲得阿爾及利亞與摩洛哥停火，使數以千計的英美軍士得保生命。他的作為當年頗受美國自由人士的訶評，幸而艾森豪另有高見。並把優異服務獎章給他，把他的工作讚譽一番。

大戰結束後，墨菲任駐德軍事總督克萊將軍的政治顧問，他甲持德國以戰敗的德國成為反共陣營的盟友。其後分別任國務院駐德、奧專員，駐比利時大使，戰後首任駐日大使，克拉克將軍板門店停火談判代表等，職業上的才能因而日廣，甚而……

敗那故參議員麥卡錫的玩笑。有一次墨菲出席參院作證，麥氏咆哮問他：「當戰爭和周恩來把盞吃茶，而美國兵卻被扣作戰俘，為甚麼他要吃他的茶？」墨菲答道：「因為周恩來不出……」

墨菲又匆匆於一九五四年飛會狄托，一九五五年又去一次，終使的港問題得解決。一九五六年，納塞爾取蘇彝士之後，他又飛倫敦會見艾登。今年二月，又使於巴黎和突尼斯之間，負起英美「周旋」法、突爭端的任務，提出臨時解決辦法，辦法後來獲戴高樂接納。

只有很和緩的反應，這不是很有趣的事嗎？」納塞爾……當然明白墨菲的「弦外之音」。

在……工作完了之後，聯合國又在紐約召開大會，艾森豪親自向大會提出中東六點計劃，那計劃主要是以墨菲所提的建議為根據的，……然後乘……專機返華盛頓，他和總統一齊返白宮小休之後，……在百老匯當演員的……和在紐約時報當……的美德烈已在等着他。休息一天，他又……

七月十四日，伊拉克政府被推翻，……美國駐……緊急……副國務卿……務院上班，那天，國務卿還在紐約，……他也曾為黎巴嫩……會議……的座上客……比起那些火燒…… （未完）（下）

緘默的希頓先生

年高德劭，不喜虛名，美國歷史上任期最久的議員。

啟瑤

不久以前，第八班考試中有一條試題是：試列舉美國政府中三個最大部門，當時阿里桑納州一位女學生答道：「總統，最高法院和希頓先生。」

她的教師于驚訝之餘，開始為阿里桑納州年高德劭的民主黨參議員為政府中一個獨立部門，並不是完全錯誤。

八十歲高齡的希頓，擔任參議員已四十七年，比歷史上任何一人為長。作為參院撥款委員會的主席，他對于公款的處理，具有無比的權力。作為立法智識的活用百科全書，他是美國最多人尊重的立法人之一。同時，自威爾遜以來，每位總統都曾向他請教。

他是一個淡漠明慮和溫文爾雅的人，甚少發表演說，許多記者認于他不輕易發言，現在已放棄向他打主意的念頭。

他的沉默原是學習得來的，據在一九一二年他代表新成立的阿里桑納州為該州第一位眾議員時，曾經發表過一大演說，當他致詞畢，一位年紀較大的眾議員說：「啊，希頓，你是否希望要發表演說呢？但肥滑：那篇演詞將成為一項紀錄。當你將來要想將它的內容修正的話，已是不可能了。作為國會議員共有兩條道路，一為充任一匹努力工作的馬，另一為充任一匹四處表演的馬。前者將使你的名字不斷出現于報章，後者將使你獲得票數和同僚的尊重。」

于是希頓便選擇了後者，他老是躲在國會圖書館，為擬議中的法案，每日工作十二小時，每週工作七日。在會議時，他可能在數個鐘頭內不發一言，然後以二十五個字簡潔而有力地指出什麼問題必須解決，和為什麼要這樣做。

在學校時，希頓原是一個優秀學生。他對任何事物均有興趣，尤其法足。故十歲時，對本國已很瞭解。他愛讀歷史，當他在史丹福大學時，是學校足球隊的中鋒。他高大的個子，兩路分梳的頭髮和那副「迷惑女人」的眼睛，使他成為學校中最出風頭的人物。在一八九九年他和兩個同學競選學生會主席時，許多同學認為希頓必獲勝券。

他本人對此亦予以同意。於是他對他的女同學唐寧（後來就是希頓的太太）說：「如果我們兩人都投票支持自己，這似乎不大好的。我們必須投對手的票。」可是，希頓竟以兩票之差落選，這是他從事競選中唯一的失敗，自後，他對於任何對手，均不敢低估。

希頓獻身政治，初任阿里桑納縣司庫（那時仍未成為一州），由一九○七年至一九一二年，充任為該縣警長。同一年，阿里桑納成為州，他被選為該州第一位眾議員。幾年後，他在審查司法部一個年青文員胡佛時，特別支持，一九二四年胡佛出任調查局局長時，希頓在幕後對他的支持最大。

希頓做事是不求宣傳，祇求實際，他默默地工作，在幕後使許多重要法案獲得通過。他自一九二六年從眾議院進入參議院後，以至今日，由於他在事的技巧和良明，許多國際家都稱他為「沙漠之狐」。由此可知他是多麼的沉着和老練了。

希頓也是非常念舊的人，當杜魯門以參議員身份來到華府時，其他議員對他似乎很冷淡。希頓看到及此，於是對杜魯門說：「歡迎你到華府，我是來自阿里桑納州的議員，希頓。如你需要我的話，請隨時通知我。」這種態度是杜魯門畢生不能忘懷的。

在一九四一年杜魯門建議設立國防計劃特別委員會時，杜魯門請希頓和伯克萊兩人支持。沒有這兩個委員會的地位，杜魯門是否能取得全國的注意，是否更能進入白宮，當然頗成疑問了。

有些批評希頓的人，指摘他身為撥款委員會主席，應該負起浪費公款的責任。事實上，這些人忘記了希頓並不是全面政府的事業人，他雖然贊成節約，但他常說：「如果我們獲得世界和平的保障，則吾人可將公費削減一半。」

當希頓去年八十歲誕辰時，一位友人為他寫一本表功錄，以紀念他數十年來獻身國家的功績。當時原定二十五人參加，但消息傳出後，參加者增加到二千六百八十八人，包括艾森豪總統在內。

不久以前，共和黨參議員卡斯曾經要求國會出席致詞，他說：「有一個友人曾經對我說過：希頓對美國政府所知道的事，比諸任何一個為多。我本人也有此同感。」至于杜魯門總統的說法是這樣：當一個新任參議員來到杜氏，問及他怎樣才有表現時，杜氏答道：「這是一件很容易的事，向希頓學習便行。」

美防潛部署日臻週密

除了準備執行攻勢防禦，消滅蘇俄潛艇外，還有許多新武器備用。

對付蘇俄潛艇威脅，美國萊特上將（萊特是大西洋公約的海軍總司令，也是美國大西洋艦隊的總司令）擬出的防禦戰略，……是把敵方的潛艇毀滅在其基地，上古老的戰略原則，加強攻勢防禦，以保衞國……閱與大西洋公約海軍係屬潛艇出來活動所必經的地方。所用的封鎖武器，必須用快速的優滑的武器，……由飛機、配上反潛武器與機器，……

北大西洋公約沒有本領去阻止蘇俄潛艇到大西洋活動，只有上，美海軍在戰時中的任務，其陸航工作以封鎖，因為陸出口有類于第二次大戰時……在大西洋上的潛艇是在地中海……

……他們用來加強防潛戰術的，使其本身能破壞水裏目的物。並……保護……「今日我們可以建造出現在更好的武器，主要的保在探測與辨明敵方的潛艇能出現，防潛方法更趨複雜。今日美海軍自己尚未知到如何去防禦新原子能潛艇。（完）

出售 聯樓廉價 厚息合 美都大廈 北角英皇道轉角處 大麗宮廈 北角英皇道大廈左鄰 金輪大廈 九龍彌敦道窩打老道轉角處 鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山 美輪大廈 北角英皇道都城酒樓右鄰 聯合置業有限公司 電話：三三七二三三 二五七二九

深水埗 北河戲院對面大華戲院後字樓四面當街 興記建築公司 香港打醫中建大廈一○一六室 電話：二七○六七‧二五八○六

正記 彌敦大厦 嘉華大厦 大隆 翠華大廈 青山道 土瓜灣道 大世界大樓 高息旺舖

利成 格蘭大廈 一街 良友大廈 土瓜灣道 庇利大廈 北帝街 西洋菜街 高息樓宇 旺舖租售 協成行

永生公司新樓租售 章記 唐人大樓 濱海大樓 灣仔大廈 最好收租 太子道 尖沙咀 商業區 旺舖出頂

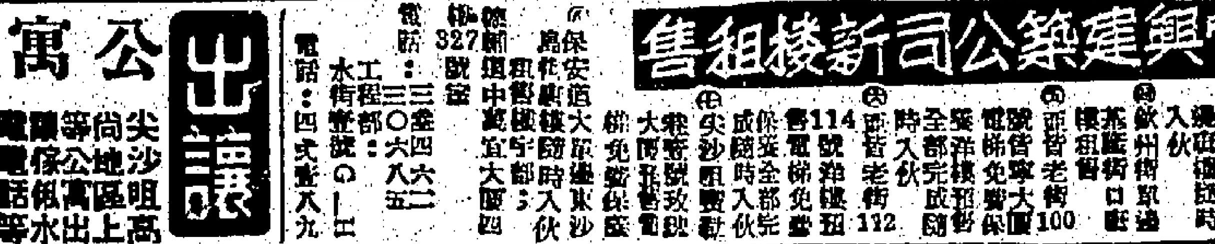
柯士甸路大廈 恒興建築公司新樓租售 出讓 公寓出讓 啟事 買賣船

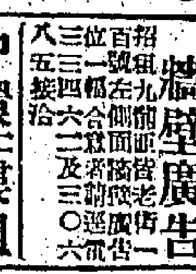
租售 中環三樓租 免頂廉租 新樓平租 中環新樓 聘請 聘推銷員 尋人 遺失 遺失聲明 高麗參 藝星 女子美容院

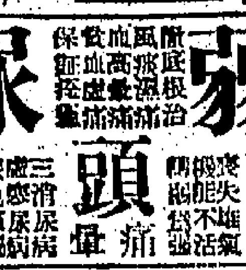
利家牌雪糕櫃 醫前相 醫後相 更健公 鳴謝 林松醫師 面容 康寧整容所 狐臭 曲線 疤痕

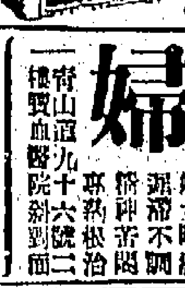
婦科 梁鳳鳴 哮喘丸 何國強 癬 皮膚 謝柏年 弱 頭暈 尿 陳漢光 耳鼻喉 皮外科 施玉蓮 婦科

何天德專科 開放外皮 疑癬皮膚 維四女 婦科 何子一 白蝕 沈培生 風濕 尹國良 瘡科 顏面皮膚 疑癬



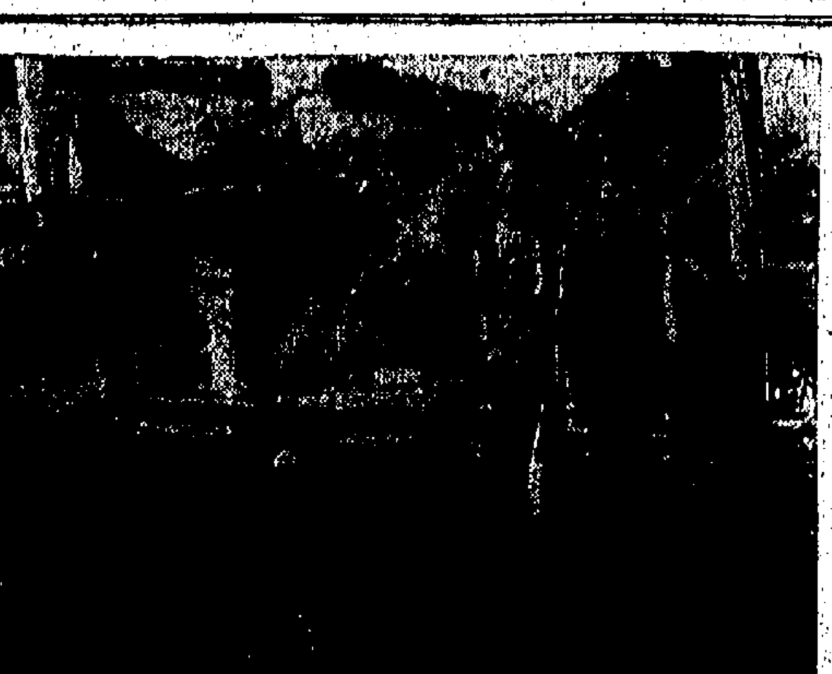






在港海被中共擄去之漁民 十五人被權欵後釋放 餘四名仍扣留外伶仃

漁民組織自衛隊之議不易實現 港府保護漁船將採進一步措施



被中共釋放返港的漁民布培勝、郭洪金、陳金顧，昨天在布袋澳的漁船上攝。（中央社攝）

【中央社】本月十九日下午四時左右，在本港西南博寮島（南丫島）附近海面遭中共以武裝漁船襲擊的漁船及漁民，迄昨（廿四）日已全部釋回，當日被擄去的漁船，計機帆一艘，風帆六艘，漁民共十九名。

據悉：先後被中共釋放返抵本港者已有風帆六艘，漁民十五名，大部份均停泊於香港仔魚市場附近海內。記者昨日曾走訪該批被釋回的漁民，據悉：目前仍被扣於外伶仃島的尚有李喜發（又名李來）及其機帆一艘，和黃頭勝、郭時順、梁根等漁民四人。李喜發及其伴梁亞根兩人未被釋放的原因，據說，係中共指他們不肯坦白。至於郭時順和黃頭勝兩人，因彼等係其中一名同時被拘的漁民黃杜膽放返港，替其向各家人籌款前往取贖，惟因黃杜返港後，迄未返回，故黃頭勝和郭時順未獲釋放。

據記者昨天調查所得，被中共釋放返港的十五名漁民，共被勒之罰款如下：㈠布培勝，人民幣一百元；㈡陳金顧，「人民幣」四十元；㈢梁兆泉，「人民幣」十四元；㈣郭洪金，「人民幣」四十元；㈤林帶喜，「人民幣」十五元；㈥林浩，「人民幣」十五元；㈦黎日保，「人民幣」四十元；㈧梁社坤，港幣三百元；㈨吳大陳，港幣廿五元，油渣五十斤；㈩高明玉，港幣五十元，油渣五十斤；⑾杜早有，「人民幣」一百元；⑿李國洪，「人民幣」三十元；⒀尚有黃共威、黃官勝、章杜等三人，因被擄返港後，已赴長洲，故該三人被罰欵額一時未能查悉。

據昨天被釋出的漁民對記者說：中共拘捕他們的「罪名」是「違反中共漁港管理條例」，在十九日下午三時左右，他們被中共拘捕的海域，是在本港西南的博寮島下尾和圓角頭之間一帶，當時，他們的船隻均離開該島不到一百公尺的地方捕魚，該處若由香港仔乘機帆開去，僅約廿分鐘的航程，這顯然是屬于香港海的領域，而中共竟不惜破壞國際公法，越境拘捕漁民，這種暴行，簡直比海盜更甚。

據被擄的漁民述及當時被拘的情形說：中共武裝機帆上有大漢五名，其中一人手持加賓槍，兩人分持步槍，另一人持有快掣駁殼，一人則持有訊號槍，每人並佩有四枚手溜彈。他們首先慢慢向李喜發之機帆靠攏，即分由兩人利用李之機帆×頭，喝令兜截各漁船，行動異常敏捷，歷時約兩小時，始將擄去的漁民及漁船向外伶仃島駛去。

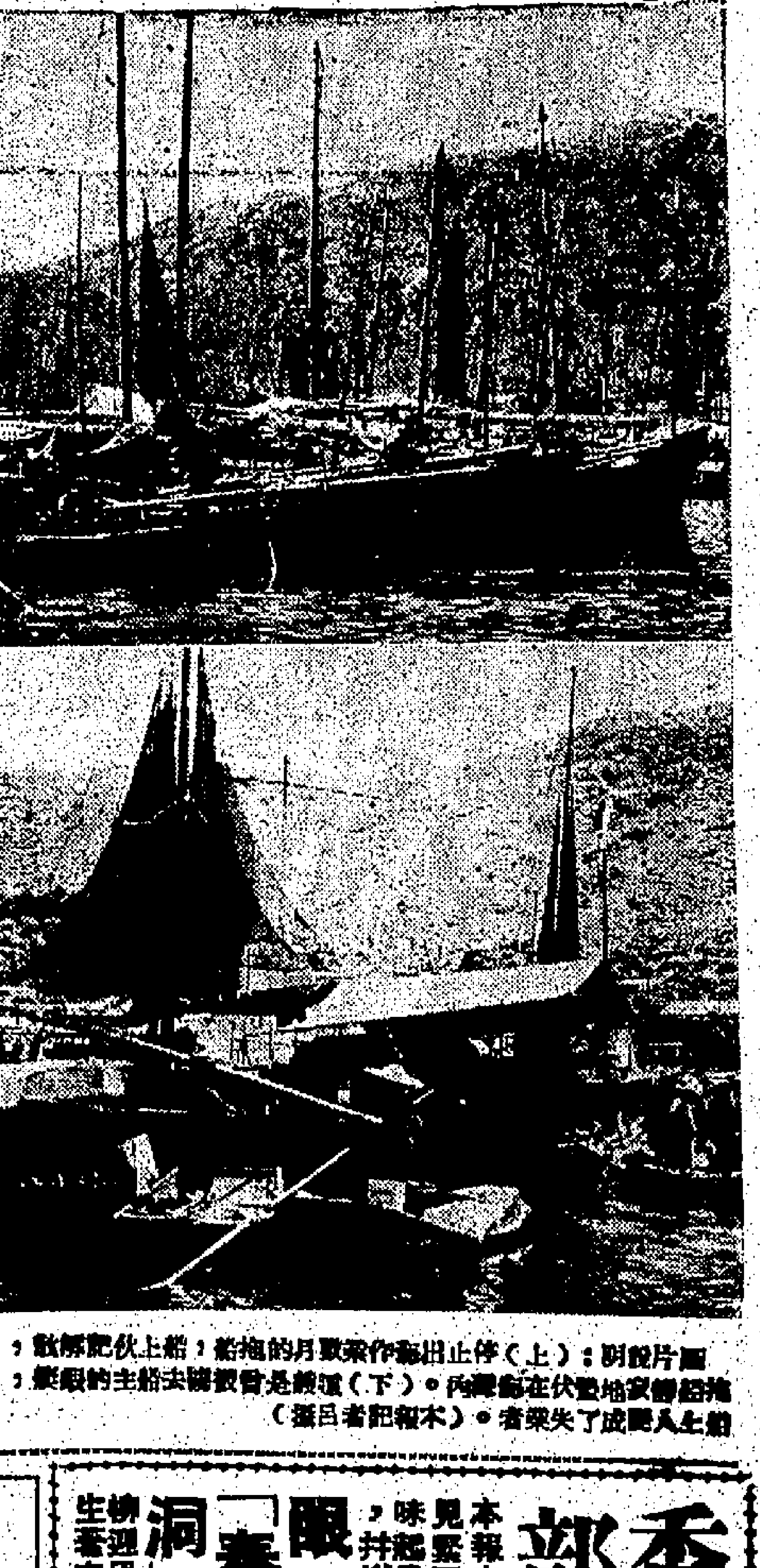
他們當日下午約七時抵外伶仃島上，即發現有數十名中共海軍在警戒，他們全部十九人，立即被共幹們分別帶往倉下、船廠、路邊、「魚市場貨倉」和「合作社」內五處地方審訊，結果，就被判罰上述的罰欵，以兩人作人質，由另一人返港向各家屬籌措罰欵，送到外伶仃島去，釋放時，共幹並警告漁民，下次如再被拘捕，將予加倍判罰。

同時，共幹并向漁民警告說：「人民政府有權在任何港域內拘人，只要漁民不是在香港陸地，甚至在長洲島海面，也一樣可以拘捕。」這顯然証明，中共存心破壞國際公法的破壞行為。

昨天漁民們對記者陳訴時，表示希望港府當局對漁民出海捕魚的安全，能予以周密的保護，俾拯救全港十五萬漁民的作業及生活。

又訊：有人主張漁民自衛，由漁船自配槍械彈藥出海，此事恐不易為政府所能接納，目前漁民所渴望者，為香港政府當局宣佈港海的領域地帶，派艇巡邏，保護漁民，使港海漁民不再陷入手停口停的絕境，據本報証實消息：香港政府已重視港海內漁民生活，今後或將與漁民取得合作後，保護作業辦法，將採取進一步有效的措施。

開支及如何實施，一俟研究獲得結果，政府當局乃有實施上述法例施行之可能，但有一個人士，認為此問題已被拖延甚久，實應從速使其實現云。



圖片說明：（上）停止出海作業數月的拖船，船上伙記師傅，拖船停泊在地段伏在船內。（下）漁船是否會被購去船主的艇，船上人員成了失業者。（本報記者呂攝）

本港新聞

在大律師敦促下 法律援助將實施

被告無力請律師實太吃虧 若干大律師因此極願為被告服務

【新聞社】香港大律師公會，現正以全力促使法律援助早日在港實施，使貧苦民眾在法律之前獲得平等待遇，若此辦法付諸實行後，則刑事案之被告人，將不會因無錢聘律師代辯而致冤，法律援助乃輔助此等貧苦之刑案被告人獲得律師代為辯護者。據悉，本港大律師，多允贊助此項法律援助，若干位大律師並聯名致函英國下議院，請求協助促使此議早日實施，函中列舉事實，說明本港使人不能滿意之情形，指出去年一年間，在高等法院刑庭受審之被告共有一百十六人，僅得廿四人有律師代辯，餘九十二人全無人代為辯護。

被告人出庭 易生畏懼

此項問題，頗饒興趣，傳此會人士注意，普通民衆，每當涉及刑案而出庭時，每易惶恐，以無力延聘律師，惟有被告人在法庭上自作辯護，而被告人往往因為致遭受不利，亦不知如何提出有利之證據，如政府撥出款項，由政府聘請律師為其辯護，替被告免受冤獄或減少許多不必要之刑罰，並能顯示法庭之公正。

法律援助制 英早實行

胡鴻烈大律師（香港大律師公會名譽秘書）對記者之詢問，解釋法律援助制：英國早在一九四九年起，即實施此項法律援助，設有法律援助委員會，參加此種法律援助之律師，列具名單，申請援助者，可指定選聘某一律師為其服務，民事案或刑事案均可申請援助，惟在英國，民事方面申請法律援助者，離婚案佔百分之八十，其餘債務案佔百分之二十。

刑事方面，除被告人可向政府申請法律援助外，同時法庭亦可能考慮案情，而給予被告法律援助。

貧苦及有理 可請援助

㈠此案件所提出之理由，使法律援助委員會滿意者，但刑事案之被告，其案件之辯護理由雖欠佳，亦可獲得法律援助，若至刑事案中之觸犯罪刑，亦可要求法律援助，使其附得到律師代被向法庭請求上訴者。

申請法律援助之申請人，須附有下列條件：㈠其經濟情況困難者；

聯函英當局 促請施行

沙洛克大律師表示：渠個人一向主張實施法律援助，有無數刑案之被告人，因貧窮而無律師代辯，致被冤屈，常使心鬱，主張法律援助之實施而服務。

香港大律師公會在三年前，即開始提出法律援助之問題，該公會三年來為此問題努力不懈，多次向本港政府及有關法律當局提供意見，本港若干位大律師，曾聯名致函英國下議院，求將此問題在下議院提出，及促請殖民地部考慮。在致下議院之函中，舉出實例提出，顯有一被告人，在本港高等法院刑庭受審，被控四項傷人意圖謀殺罪，此等罪名之最高刑期可判終身監禁，而當時該被告……

如無人代辯 不利被告

巴士度大律師，在香港執業，新會中為呼籲此問題甚為努力，彼昨向記者稱：在英國，法律上，任何人均應平等待遇，但本港目前之表，常被控於刑事案者，百份之九十無律師代表，而被告所面對之官及檢察官，為一……

……與律師公會之服務精神，有甚大關係。

除被控謀殺案可獲得政府免費代聘大律師代辯外，其餘刑案雖至可能判終身監禁之謀殺案，政府亦無代聘律師辯護，如被告人無力延聘律師，祗好在無人代辯之情形下受審。據估計，一般刑事案被告……

……亦可請求法律援助，至於法律援助之審判，如申請人無力負擔，則由政府在此等支付，但律師在此等案件中所收之費用，遠比平時為低，故法律援助之辦理能否成功，須視律師之服務精神。

本港組機構 開始研商

據悉，此項法律援助，在本港實施之問題，已漸見澄清。本港之正按察司及律政司，曾與大律師公會及律師公會舉行多次會議，對此項問題，政府已命令組織成一個研究委員會，研究本港之經濟能力，是否能負擔此項法律援助之

本港自由影界代表 王元龍等昨日赴台

條陳困難情形請政府輔助

【本報專訊】本港自由影人代表團，由各自由影業公司經理人所組成，計有：邵氏影片公司邵維鎂、國際電影公司鍾啟文、新華影業公司童月娟及王元龍、胡晉康一行五人，昨日下午乘民航公司班機離港赴台北。彼等此行赴台，將分別謁見陳副總統就任行政院院長、黃少谷就任外交部長、陳清文就任僑委會委員長及梅貽琦就任教育部長。并向各首長報告關於香港自由影業界近困難情形，請求政府輔助。（社）附圖由左至右：王元龍、邵維鎂、童月娟、鍾啟文、胡晉。

第五屆農展 仍在元朗舉行

明年一月十七起一連三天 參展產品評獎辦法將商定

【本報專訊】一年一度由政府農林處主辦之第五屆「農產品展覽會」，現已決定在明年一月舉行，會期由一月十七日至十九日止（即農曆本年十二月初九、初十、十一一連三天），展覽會場，仍假元朗均頭之元朗中小學校。本屆農展會場，在元朗舉行，係由農林處各部官員所定，以前有關方面，曾擬在粉嶺之新界農業會舉辦，嗣因該處作…未感圓滿，故作罷論。

關於農展會之籌備工作，農林處方面，現已展開，將可按照往年慣例，由港府撥款五萬元開支，所參展之產品，亦採取給獎方式，以鼓勵農民，與其所種植之禾稻、蔬菜、瓜菓，以及牛、羊、豬、雞、鴨等，參加競賽，有關其他之評獎辦法，農林處將於日內再開會商議決定。

又訊：農林處高級…，對新界農村生產，將從日前起分赴新界大埔林村鄉、新界鄉村辦事處等處……上午前往新界農村辦理登記工作，舉辦大埔林村各鄉，由農林處及農民登記，係由農林處派員協助。

汽油油渣機油偈油 傳下月起一律增價

【中國社】據商業方面消息：各石油公司，將于九月份起，對汽油、油渣、機油、偈油等售價提高，每加侖分別增加五先令至六先令六便士之間，石油公司已向船公司通知，凡有契約關係者，一律自九月份起改價，至改價之理由，並未說明。由於燃料價漲，前有提議再行創設者，由于汽油漲價關係，行走本港各地貨輪，已無形取消，從增加收益以維持開支，預料下跌過鉅之數錢水脚，尚有刪艇提高之可能。

澳門政府奉命嚴禁 赤色份子非法活動

對付中共爪牙在澳擴展潛勢力陰謀 必要時不惜出動軍隊協助維持治安

【本報專訊】據來自澳門有地位人士透露消息：澳門政府當局最近接獲葡政府命令，須切實禁絕在澳活動之赤色份子擴展在地方上之潛勢力，消滅企圖陰謀進一步擴張，如確實到必要時，將出動軍隊以助警察公安者，宜不惜出動軍隊，配合地方治安力量加以阻止，據說此項命令乃上月份發出者，地方最高當局現已切實執行。

由本年初開始，赤色份子利用該擴澳人，配合本屬勢力擴展，以不斷滲透其步驟「俱樂」之陰謀，不斷製造勞資糾紛，當時曾一再引起大事，即使澳葡當局不能不出面調停，以示……

據聞銀彈，收買勞方，務使勞方得到勝利，然而收買傳及爭取之效。最近數月來，如飲食、神香、織造等工業，勞資糾紛層到時有發生之情形，而左派份子在此數月來無寧日，其實現多以……月間由來……名，借得一個「個工會」，用以兆集一個籌費場，當時工人參加與甚，為爭取當傳，並手續辦理尚未完結，即號召左派工人參加與甚，爭取宣傳，並不時能用銀彈，招籠大量參加「下放」運動，參加工作，日夜與工，並安置頭頭為四週，高唱「前進」，壘曲與中共「新歌」，盛極一時，途人為之側目。

其後爲地方政府發覺，此事實屬一項政治宣傳，最高首長特實成有關機關，禁速著手妥辦該項借地手續，近始發妥條件，政府如需收回時，得于三個月前通知，即須無條件將該地收回，並限於三個月內一切建設，絕不負賠償之責。

澳門政府最近採用「鐵腕」政策後，赤色份子近來已稍為一應付無如前之活躍，八月份勞資糾紛，已再無發現，張體育場典該……案，已完成工程，惟擴音機、電燈等設備，經已……由於大部份資料紛已改善，惟……之期，一般開幕日期至現時……

不經紳士法庭 由裁判署審判

較重要之交通案件告票

【新聞社】本港當局最近開始實行一項新措施，由港島區交通部檢察之違犯交通規則例之告票，其中數項違例告票，不經紳士法庭審訊，而逕由香港裁判署之裁判司審判。此一措施，乃改變多年之習慣，蓋自有紳士法庭以來，凡一切告票控案，均由紳士法庭審理，違不經審判官審理始移送裁判，絕少告票不經紳士法庭而逕送往裁判官審理者。

最近開始，交通違例告票逕由裁判官審理者，計有下列數項：㈠危險駕車；㈡駕車不慎；㈢駕車時不顧他人使用道路；㈣駕車過速等。至於其他一般則：上述數項之交通違例告票，仍由紳士法庭審理，但上述數項交通違例告票之交通法例，可能與當局當局考慮，認為不妥，因此據有關方面指出，由于此等違例告票，有可能相當嚴重之處罰，但紳士法庭之權力有限，僅能夠罰款，審理違例者之最高罰款，為一千元。

自從一九五七年交通新例於本年二月實行後，違例者之最高罰款及最高刑期均較前大為增高，例如違例案中，危險駕車一項，初犯者罰一千元，或監禁六個月，再犯者罰五千元，或監禁兩年，者罰一千元，再犯者罰三千元；如提起公訴，則罰五千元兼監禁兩年，不小心駕車，初犯者罰一千元，再犯者罰一千元兼監禁六個月；超速則罰一千元。

三院萬善緣會 各部人員推定

【本報專訊】東華三院萬善緣會，同時舉行超渡水陸法會，已定九月六日至九月十三日，在嘉路連山大球場舉行，暨同時舉辦體育節，現籌備工作進行順利，嘉路連山球場門前空地，已開始搭棚，現大會各部人員，經已推定，分部進行工作，茲將各部負責人員錄如下：大會會長張綢滿，副會長王澤流、張玉麟、副會長王澤流……總務部主任廣海明，副主任余達圖、鍾錦泉，副主任…設佈置部主任潘友雄，副主任盧海明，財務部主任李維鼎。

大會名譽顧問黃允畋、梁…、邵斌、方世亮，副主任黃……、副主任邱德根，副主任鄧…、副主任…，交際部主任…，副主任…，…副主任吳文歐、…

西沙群島附近洋面 出現熱帶風暴

日來天氣酷熱 隱呈風雨徵兆 颶風「雷藉茜」直迫日本東南

據天文台報導稱：㈠截至昨日下午三時（夏季時間）前止，在本港西南偏南約三百四十哩（距西沙東南）洋面，一股強烈的熱帶低壓，突由熱帶低氣壓發展形成，刻正在非律賓西面，一股威脅性之熱帶風暴，其中心約在北緯十七度，東經一一六·一度，週圍十二哩內。

在上述同樣時間的太平洋熱帶颶風「小姐」之勢際，已移至距日本南部九州南方之東南偏東約一百五十哩洋面，時速約每小時十海里，向東北偏北移動，如無變化或消散，將會向日本東南沿岸地帶前進。日本東京一帶。

颶風「雷藉茜」三百四十哩之西沙群島東南洋面，一股熱帶之風暴又集結形成，正在菲律賓之中，威脅性與時俱增。天文台已時刻監視北發展趨勢之下，本港西南約……

據天文台報導稱：

據天文台指出：一股溫度「低壓槽」，斜吹拂下，由日向西南伸展，直達大陸西南，惟華北氣壓仍高，遂覺不適，並非律濱亦有高氣壓影響關係，致華南沿岸（包括本港）天氣酷熱，悶燥，海上小魚飛躍，氣溫之由甲為驟風呈雨前夕跡象。

昨由晨迄暮，除夜間雲團散佈外，整日陽光猛烈，長空如火，在驟微之東風吹拂下，是晨九時，室外溫度已達八二·平均氣溫已達八五·〇度，相對濕度百份之六，午間高至八五·七度，午後至六時前，最高氣溫九·〇度，傍晚七時則回落至八五·〇度，濕度百份之六十九，九燥氣頓增。

不難宣當甚麼而遭受……

高院今提訊 三宗刑事案

【本報專訊】三宗刑事案，將於今日上午十時由大法官史密羅審理，各案如下：

㈠宮商林紹明被控謀殺案，被告人林榮明，經已被判有罪，判處極刑死刑，後向合議庭提出上訴，但未獲准。但林榮明仍有四項傷人罪名，仍列入本月份高院刑案表內，因被告尚可上訴樞密院，而法定上訴期限未足，故俟今日開庭，視乎被告再上訴與否，如不上訴，則其傷人罪名控方將撤消。

㈡新繼岡合謀藏毒案，被告人梁顯，被控藏毒及製毒之罪名，於上週五提訊時，被告已承認藏毒罪名，而否認製毒罪，法庭即判其入獄三年，但以前被告犯同類之罪名，由地院判其有罪，判入獄五年，被告於審訊時保釋出外，而棄保一萬七千元而潛逃，本年六月廿三日，由地院先判其入獄五年，至於高院所判三年，則分期……

㈢男子姚玉和被控串謀強劫，於上週提訊時，被告尚未見出庭，據悉：被告之案押候至今尚由法庭前接到問題，故亦將被定云。

又西環一木柵內發生之命案，法官定期九月一日開審，被告人林兆陽，為製柵師傅，被控謀殺男子梁維標罪名。該案發生於本年五月廿三日下午十八時，西環吉直街六十二號黃利記製柵廠內，該店之廿六歲製柵師傅梁維標，人用利刀斬至重傷，送到醫院時已斃命。案後警方認為被告涉嫌與案有關，而加以拘控。

被告由張奧偉大律師代表辯護。（尚）

青衣島鄉民請求 小輪加班次

假日前往遊覽者衆

【中國社】青衣島地居荃灣，對于外來遊客來臨，甚表歡迎，認為協助當地繁榮，實利賴之。自去月廿四日香港、荃灣、青衣線小輪復航後，水上交通，倍形活躍，該島夙有風景名勝區，稱，每屆週末假日，前往該島遊覽與游泳者，常達一千數百人，故港荃青衣島之輪渡，各班次，極為擁擠。該島鄉事委員會以目前之小輪航行時間，尚覺便利與招納遊客以繁榮交通及……故有改善之必要，特於本月十八日呈文新界理民府，轉請小輪公司改善時間：現在港荃小輪對開時間，計為上午六時至十一時，每半小時開一渡（順泊青衣島），正午十二時至下午三時每一小時開一渡（直航荃灣），下午四時至七時每半小時開一渡（直航荃灣），下午八時至十時開一渡（順泊青衣島），下午八時至十時每一小時開一班（直航荃灣），中午十二時至下午三時一段時間，使不能前往青衣島。

一般遊客到該島及居民前往荃灣，實以此時間為最適合，希望小輪公司在該時間內，增加順泊該島班次，如與觸公司行政關係，亦希望將航行時間修正，改為每一小時開行一渡，如此則可增加不少遊客，使該島繁榮及交通方面，兩蒙其益。

芝加哥博覽會主持人 哥德拉昨離港

希望港商參加展會 從事加強港美貿易

【本報專訊】芝加哥國際工商協會首席執行官及芝加哥博覽會主持人哥德拉，本月二十日由台抵港，對本港工商業，作為時四天之考察，經於昨（廿四）日離港返美。

哥德拉留港期間，係由美駐港商務專員陪同，先後拜會美駐香港總代理處總領事、香港工商管理處處長，本港西商會主席祈德尊上校及中華廠商聯合會會長及各部長。

哥德拉對本港工商業發展之速度，表示驚奇，且謂爲大多數工業出品，均適合美國推銷。渠所知美國中部，對香港產品尚少認識，故今後港美貿易，渠甚希望明年之芝加哥博覽會，香港工商界踴躍參加，因為芝加哥係美國三百億元之交易市場，又爲美國日常用品之消耗中心，非常大，用品實用價廉的之良好消費且明年使用商會。

今日天氣預測：吹輕微東南風，天色頗好，晨早有薄霧。
漲潮：上午六時四十一分 下午九時廿六分
潮退：下午二時卅四分

手持木棍 力戰警員

一男子被捕

【本報專訊】昨午十一時許，有三名警方人員，到九龍街一天台執行搜捕工作，當時有一男子行動閃縮，警員將他搜查加拘捕，但該男子手握木棍抵抗，與警員大打出手，在捕獲後方能將他制服。據稱：該男子神經似不大正常，警察員受傷，科羅據醫院救治後，被帶返警署候發落。（乙）

小輪公司推算：荃灣之芝加哥博覽會場十餘小時，可謂盛況空前外，香港之芝加哥博覽會場內，以增進參展外商趣見，所有招牌廣告及水牌均為免收云。

凱旋大廈

商店每層由弍萬餘元起
住宅每層由壹萬餘元起

分層出售

地址：銅鑼灣電氣道口

治購處
地盤辦事處 電話：七七五六二二
昌興置業有限公司 大道中陸佑行五樓四零六室 電話：二二零四三，三二五七零
南海公司 文咸西街三十六號二樓 電話：四五九八六，四四一三一零

住宅宜，商宜，交通便利，年期長久，環境優美

維多利亞公園側

香江日報本月廿五日全部大刷新加強副刊啓事

本報出版以來，銷數日增，與見讀者熱誠愛護，殊深銘感，茲以國際風雲日見緊張，除增強電訊消息外，對於時事分析，更加詳盡，同時，為引起讀者興味起見，副刊各版，多採新奇有趣題材，并增加名著多篇，如海客先生著之「中國神槍手血戰挖眼黨」，離奇曲折，緊張刺激；婦字閣先生著之「雞尾情人」，妙趣橫生，富有異味；中山客先生著之「蘇鼠廉兩救張之洞」，燃犀照妖，光怪陸離，百出；隱公先生著之「虎豹龍蛇傳」，寫廣州民間故事，鉄踏武林人物英雄事跡，及技擊武功。怬迦風先生著之「在懸崖上」，以生花妙筆，寫兒女之情，執筆，誠不可多得之佳構，上述各篇，均名家讀者幸留意焉。

本港新聞

工業面臨四面楚歌
港商設法挽救危機
廠商會下月初召開座談會
作廣泛檢討及商議具體補救辦法

【本報專訊】中華廠商聯合會，以目前本港工業，危機四伏，殊有于最短期內，召開全體會員舉行座談會，就目前工業情況，作廣泛之檢討，并商議挽救具體可行之補救辦法。

昨日據該會負責人透露：座談會正籌備中，現正與各會員磋商交換意見，預料于九月初即可召開此一座談會，并盼各會員屆時提出意見云。

本港工業目前之處境，其困阨情形為近數年來所未見。首先是英倫之不斷訴求限制及要求限額，其次為東南亞各新興國家，多已漸次採取保護關稅，排斥港貨，再加以大陸傾銷如此。

而最近三個月來，最大之威脅莫如大陸輕工業製品之對港及南洋傾銷，此對本港工業之打擊頗大。

以紡織業而言，該行所受打擊甚大，本港之一家布廠負債二百萬元以上，與大陸之傾銷影響是否有關，當然尚待調查，然由于大陸布匹在港之廉價，即一向靠搶奪本港布匹出品，亦與之抵抗無能，加上銀行貸款之收縮，會員一躍面臨嚴重困境。又大部份工廠或由于受制，即日本貨亦不及。香港工業處此情勢之下，雖加香港廠商會主席兵納機指出，國際中共之對外經濟攻勢，大大危害了本港輸往東南亞市場的成果及發展。本港工商業之人士，亦期望政府于此一嚴重關頭，關心本港工商業，應加以深切注意，並顧慮一步研究應付此項傾銷之有效方法。

另一方面，政府之加稅政策，亦頗使本港工業處境困厄。例如，據香港總商會及紗廠聯合會調查所得，本港織綿之紡織及布廠之新展，尤其自去年十一月間，在近數月來，本港織造業所受影響甚大。據本港廠商會主席兵納機指出，香港織造業每月所受損失，為數約百萬元，即由本年九月一日起，本港輸入之紗廠，而照港政府所定之國際市場大公司規定價格，每對約由二元四角與金。換句話說，每磅須收稅四毫八仙（港元計）。查現日本港輸港商品，僅僅四毫净充，由是看來，該稅額已比本身價值多一倍餘，此例如實行，無形中使本港織綿工業更感困難。查近數月來，本港輸往英國貨品去銷頗為受阻，生意不少，自此消息傳出後，本月十三日付出之一批，即為港織綿付出之最後一批，大家都存觀望態度。

黃氏又稱：本人認為此問題，除由商會方面早已去函英國當局呼籲外，同時，并向此間英國商務專員交涉，請其將此事表示當代政府，向英國當局，說明本港現時情況。當時本港商會方面對此問題，所作如何處理？則有待將來事實證明。惟不樂今年在初時織綿價值，與近來申請冷淡，如與英國相比上述情形，對附外貨入口，則影響本港工廠至大。至于關稅方面，雖然不少，香港工業界方面亦感為苦，但在港府方面來看，實屬當然之事，故港英當局，亦無能將此問題清除，手續上只能以入口之方便。

據一位有份籌組之人士指出：香港政府之計劃組工商聯絡會議，現已計劃擬選出中國與外國之代表，擬於下月中旬即行召開，九月份之大會選出立法局代表，目前正在籌備中。

設立之後，主要任務之一便是對海外活動，其範圍包括：㊀委派代表參加往海外各地舉行之商展，代表團，協助海外各地來港商人之代表團或旅客，并向其提供意見。㊁向海外買家介紹香港商號服務。㊂會員前往海外各地時，給予適當介紹。㊃向外各地宣傳及供應情報等。預料該團體至作用比任何團體更切實際，惟聞該會之成立，仍待港府加以審核，其他方面如何，則港府目下尚未有明確答覆之工業總會云。與今日之「工總」之性質，將不同於目前所聞由一年官方組織也。

紅磡徙置大厦
發生血案
少婦被人連斬數刀
男子亦被滾水淋傷

【本報專訊】昨日下午三時卅分左右，紅磡大環山徙置大厦C座三樓三一零號室，發生一宗血案。一少婦被人揮動菜刀斬傷，同時有一男子被人用滾水淋傷，兩人的傷勢不輕，已送往醫院急救。

傷者少婦名梁寡，卅六歲，被滾水淋傷之男子名劉國良，廿的兄弟。梁寡的丈夫有劉季九的親戚，和劉的丈夫有一面之交，素有來往，兩人昨日下午在家中不知為何事發生口角，釀成一宗鬥毆。據說，兩人曾在三時許，即在梁宅之門口發生爭吵。其後，劉季九在家以菜刀向梁寡斬去，梁寡被斬數刀，傷及頭部，另一男子亦被一壺滾水淋傷。

小規模的事件，引起了兩名警探前來工作，除了兩名女警外，還有兩名男警在場察看。當時梁寡一家住在一間小房中，和一個老母及一名女兒居住。昨天梁寡在家中，突然被劉季九衝入，用菜刀向她迎頭斬下，右手亦被斬傷了多刀，劉國良也被人用滾水淋傷了下體。肇事的一個警察，曾把兩人送往醫院急救。有關此宗血案的詳情，警方已展開調查中。（節）

被斬傷之婦人

九龍兩宗小火

【本報專訊】昨日九龍發生兩宗小火，幸撲救迅速，不致成災。

推銷廉價貨品
可以吸引遊客

【本報專訊】美國百貨業巨子紐約梅西百貨公司，及遊客局主席……

美國百貨業巨子會議，昨日在香港設採購組織，以便推銷本港產品及吸引遊客。本港商人認為此舉對港為有利之舉，只要能在美國推銷本港產品，必須有適合美國消費者之價格。因此，本港各行業人士，應設法加強推銷，並使貨品價格廉宜，以吸引美國遊客購買。

另一方面，本港旅遊協會負責人稱，本港目前有關旅遊業，必須加強宣傳，使遊客增加，香港方可成為真正之購物天堂。

會長梅西表示，美國百貨業在港設採購組織，並非一日之事，而是經過長時期之研究，認為香港有發展前途，且近年來美國對港貨之需求日增，因而作此決定。（乙）

美國百貨業巨子
在港設採購組織

安加「特務」罪名
英輪六名華籍海員
在穗汕被中共拘捕

【本報專訊】在英國輪船服務之六名華籍海員，最近又被中共安加特務罪名而加以拘捕。據中共「新華社」廿四日廣州電訊說：「廣東省公安機關，根據群眾檢舉，並經過長期偵察，最近在汕頭和黃埔港逮捕了六名隱藏在英國輪船上的特務分子許遠、許軒、李勝、鹿木。」「新華社」消息說：「這些特務分子利用商船行駛我沿海口岸的方便，進行各種破壞活動。」

根據「新華社」報導：這些被指為所謂「特務分子」而被捕的許遠等六人，就是在香港××航運公司所屬的大××、大××、大××等商輪船上工作的海員。據「新華社」說：「特務分子許遠，化名梁少明，潛伏在大××輪船做火夫。他利用該輪船行駛汕頭等港口的方便，搜集我軍事情報和各種經濟情報、政治、民情以及黨、政領導人員的情況，向國民黨特務機關匯報，隨企圖同潛伏在大陸上的特務分子取得聯絡並發展特務組織。」「特務分子許軒，又名許德，先後潛伏在大××、大××等輪船上，搜集我汕頭等地的情況，多次向特務組織匯報。」「特務分子許軒，曾多次搜集我軍事、政治、經濟情報，後來又接受特務組織的任務，在汕頭等港口活動，就這樣被捕了。」「特務分子李勝和鹿木，是潛伏在大××輪船上，負責同潛伏在大陸上的特務分子聯系，除了負責交通聯絡外，還搜集我軍事和經濟情報。」

身穿看更人制服
印人竟沿街撒尿
似曾醉酒送醫院檢驗

【本報專訊】昨晚九時半，本港中區街道中，有一名年約五十餘、身穿看更人制服之印籍男子，突然醉酒，搖搖擺擺，當時行去，隨行隨射尿，一路而過，路人見之，紛紛走避。其中不少女性，尤覺難堪，而報警，引起警方人員注意，即將該人帶返警署，旋有一警員將其押送醫院檢驗，並由警方之法醫檢驗究竟。（節）

北角紅磡綫小輪
客多　船少　亟須　改善
以免搭客候輪之苦

【新亞社】北角紅磡間之渡海小輪，近來因乘客眾多，常常擁擠，而小輪方面未能供應，因之乘客常須候輪一時，實有煩言，該等希望該小輪公司加以改善，其改善辦法，由有關當局加以督促執行。

據悉，北角至紅磡之渡海小輪，每天只有兩艘，共四艘，每次可載客百餘人，小輪來往時間為每半小時一班，由於乘客眾多，每每須候輪一班。已有該線乘客要求增加船隻，加以改善。若能用四艘往來，則每次載客三數十人，尚可應付乘客之需要。但假如有一艘入例場，則僅得三艘往來，每天乘客乃大感不便。查小輪入例場，乃時日必要者，然每天入例場，又必須若干時日，一年來北角區及紅磡區住客增加，不下數萬人，彼等有從事工作，每天上下班時候，小輪事實上應付不來，北角方面之乘客大增，長此以往，由有關部門加以改善，以免乘客候輪之苦。

小輪公司方面認為，九六零年以後方能開始，由今天起計，尚須年多之長時間，在此期間內，乘客希望有關當局早日予以改善。（節）

菲駐港總領事
羅素由菲返港
菲出席聯大代表同行

【本報專訊】菲駐港總領事羅素，昨日由馬尼剌乘菲航班機飛返本港，羅氏係於一星期前返菲述職，現返港履任。與羅氏同來者，有菲律賓國會外交小組委員會主席米森夫婦。米氏昨天對記者稱：渠以菲律賓代表團團員之一，將出席九月舉行之聯大會議，路過香港，將由此轉赴美國云。（社）

附圖右為菲駐港總領事羅素，中為國會議員米森夫婦。（本報記者社攝）

星職業婦女會會長
定月底訪港
港婦女團體準備招待

【聯合社】星洲職業婦女會會長黃亮夫人，將於本月卅日來港訪問，港九婦女團體，本港婦女界人士，決定屆時前往機場歡迎，并與本港各大婦女團體舉行聚會，交換意見，並參觀本港各婦女團體。

黃夫人係代表星洲婦女界，出席在日本東京舉行之太平洋及東南亞婦女會議後，過港返星。

九月一日，由香港婦女會主席伍梁文光夫人，假香港中國婦女會、中國婦女會、九龍婦女會、香港女青年會等，舉行招待茶會。

九月二日下午一時，九龍婦女會主席李周麗卿女士，在沙田別墅設午餐招待，三時半參觀九龍婦女會學校。

四時由香港婦女會及國際婦女會聯合招待。晚上七時，由東區婦女福利會設宴招待。

髮型新號
世界髮型冠軍稱
女的稱「想入非非」　男的則喚作「圓點」

【本報專訊】世界髮型冠軍，名理髮師李利馬格兼，昨日在港某酒店，舉行一個招待會。據他說：今後一般時期中，最流行的女裝髮型，是「想入非非」。因為它簡單，而易梳理，最適宜東方女性。

據他說：「想入非非」是一種新的女性髮型，須將頭髮梳成髮尾上翹，前面有一個髮捲，並且略微加添，使人看來便覺得清秀、雅致，較為輕巧。而男子方面，則以「圓點」為新穎。

據他稱：今日香港很多男子之頭髮，都不肯剪短，以致頭髮過長，影響觀瞻。他認為男子之頭髮宜剪短，使人看來更有精神。「圓點」髮型，頭髮剪至極短，前額留一小撮頭髮，則成圓點形狀。

他又說：對於女性之新髮型，都選用「想入非非」為名，至於男子的新髮型，則名為「圓點」。（日）

加強軍警合作
擴大「九九九」報警通訊機構
俾利便應付非常事變

【本報專訊】政府發言人昨日透露：政府經已同意擴大「九九九」報警通訊機構，以便應付緊急事態之發生，而作出快速之處理。據發言人稱，政府為使軍警合作，以應付非常事變，除已將「九九九」報警通訊機構加以擴大之外，並於軍警方面增設通訊電台，使軍警雙方之聯絡更為密切。

據悉，政府所擴大之「九九九」報警通訊機構，已由警務處負責設立，並由警務處通訊部主管人員負責管理，而此一擴大後之報警通訊機構，亦同時可為軍方之用。目前正由工務局負責裝設中。

又據發言人稱：現有工作人員，將在最短期內，實行分組訓練，以便熟習一切通訊機件之用法，並將以後新計劃，可能在本港設置新的通訊網，以適應軍警方面之需要，使港九新界各地之報警通訊更為完善云。

街市前不固定攤販
咸盼改善抽籤時間

【新亞社】市政衛生當局，為整頓港九各區街市前之攤販起見，現正採用抽籤辦法，以定攤販位置，每日於早上在各區街市前舉行抽籤，而無固定攤位之攤販，每日須到場抽籤，方能經營。據稱：攤販人士對此辦法，認為公平，但亦有攤販認為抽籤時間太遲，以致影響生意，故咸盼當局能改善抽籤時間。

據一名攤販稱：每天抽籤時間由上午十一時開始，到十一時以後，始能開檔，影響生意頗大。彼等希望當局將抽籤時間提早，使彼等得以早點開檔經營。又稱：每天須繳牌費二十元，另加清潔費若干云。

好世界大茶樓
裝修快將竣工
不日擇吉開幕

九龍彌敦道好世界大茶樓，由正式開業之日起，一連十間之好世界大茶樓，以精美之粵菜、茶點、小食等著名，其內部之佈置，非常美觀舒適，現已裝修將近完成，不日即將擇吉開幕。

黃飛鴻門人慶祝
宗師寶誕盛況

【本報專訊】國術家黃飛鴻門人，前晚（廿三）晚七時，假座灣仔英京酒家四樓，舉行慶祝宗師寶誕大會，到會者有黃飛鴻夫人莫桂蘭女士，及門人、武術界名流多人，席間由黃飛鴻門人表演國術，各界人士均極讚賞。

婦人自認
曾服山埃

【本報專訊】北角上海街六四三號二樓一婦人，昨日下午一時許，突然昏迷不醒，其夫發覺，即召救傷車送院救治，據婦人自認曾服山埃，經醫生急救，始脫險境。（節）

維多利亞公園側
出現凱旋大厦

呂興置業有限公司，其所建之「凱旋大厦」、「金巴利大厦」、「富士大厦」、「光華大厦」等大厦，正在各處建築。該公司最近又在維多利亞公園側，建築凱旋大厦，樓高十一層，面積八千餘呎，地下為商店，二樓以上為商品住宅，北向南，三面臨海，光線空氣充足，該公司仍一貫宗旨，定價低廉，由二萬餘元至一萬餘元，而定價如是廉宜，故購者頗形擁擠。

左圖：凱旋大厦之雄姿

播音與電視

香港電台：上午七時報時。時代曲。五十分時代曲。卅分新聞。十八分天氣報告。八時粵語新聞，廿分粵語曲。卅分潮州曲。卅分節目預告，十時「家庭時間」，十一時中國名人介紹。四十五分粵語流行曲。五十分京曲。十二時報時。故事演講「洪熙官三戲白眉」。一時報時，時代曲。特別報告。一時卅分粵語新聞。卅分粵曲。二時卅分潮州曲。二時潮州音樂。四時廣州曲。五時粵曲。卅分故事演講。六時報時。卅分「夜歌曲」。六時卅分粵劇。七時「每週粵劇」。十五分時代曲。廿分時代曲。八時報時。卅分粵語新聞。卅分天氣報告。十時「深宵音樂」。十一時天氣報告。十二時全日節目完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲起床曲。十五分粵語新聞。四十五分時代曲。八時新聞報導，天氣報告。十五分粵曲。九時粵語劇。十時大播音。十一時粵語故事。卅分粵曲。十二時粵語新聞報告，十五分粵劇，卅分曲藝。一時報時及新聞。卅分時代曲。二時粵劇。三時粵曲。四時粵語說書。五時故事，五時半粵劇。六時廣播劇。七時新聞報導，天氣報告。八時十五分粵曲。九時粵語新聞。十時粵語小說。十一時新聞報導。十二時全日節目完畢。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲起床曲。十五分天氣報告。八時時代曲。九時半劇。十時潮州曲。十一時客家山歌。十二時新聞報導。一時國語新聞。二時國語時代曲。三時國語劇。四時潮州曲。五時潮語新聞。六時粵劇。七時新聞報導。八時國語時代曲。九時國語劇。十時潮語節目。十一時新聞報導。十二時全日節目完畢。

麗的映聲：五時兒童節目：卡通片。卅分英語節目「神探大俠」。六時休息。七時廿分英語節目「防間無線電探」。八時十五分英語節目「十字街頭」。九時新聞片（本港及世界新聞）。十時卅分長片。十一時最後新聞及天氣報告。

綠村電台：七時開播曲，報告即日播音節目。九時粵曲唱片。十時時代曲唱片。十一時時代曲唱片。十二時時代曲唱片。一時卅分「天氣報告」。二時粵曲唱片。三時偵探小說。四時時代曲唱片。五時時代曲唱片。六時鐵劇。七時時代曲唱片。八時民間故事。九時中文節目完畢。十二時全部節目完畢。

德明下午中學暨附屬小學續招新生

班級：初中一年級新生，小學一至六年級新生
報名：即日起至試前一日止
試期：八月廿七日上午九時
學費：中學廿六元，小學：高小十八元，初小十七元
校址：九龍旺角洗衣街七十六號　電話：五〇〇三三
清貧學生照規定減費　監督兼校長：陳樹垣

培中英文書院招男女生

北角　灣仔
班級：招第八班至第二班（P.5 TO F.5）
報名：即日開始至八月廿五日下午四時截止
試期：八月廿六日上午九時
校址：正校北角名園西街培中台（電車總站斜對面）電話73730
分校灣仔軒尼詩道鵝頸橋口（六國飯店左鄰）電話72528

達智英專通告

港九
新學期定九月一日開課
班級：由初學班至大學預科班
正校（日夜）：北角七姊妹道　電話七八八〇〇
香港第一夜校
香港第二夜校
九龍第一夜校
九龍第二夜校
九龍第三夜校
校址
監督 A. DA CRUZ

德蘭學校招生

招收小學各級新生
本校設有獎學金名額
校址九龍城龍津道一三四至一三四A 一三六號

崇基學院通告

查本院一年級各學系新生，尚有餘額，茲定於八月廿九日（星期五）舉行入學考試，有志投考者，希即日起至廿八日上午前，攜帶證件到新界馬料水本院報名，特此通告
院長　凌道揚

三一英文書院招生

基督教會主辦
中學F.5至小學P.3 中學F.5已呈報教育司明年參加會考
即日起報名
八月廿六日上午九時考試
校址：九龍窩打老道73AB
電話：52561

華南中學招生

九龍塘
班級：高中、初中各級
考期：隨到隨考
校址：九龍塘（大坑東道九號）
電話：五九五七三八
董事長：許讓成
校長：余組謙

崇真英文中學

寶安　新建校舍　設備完善
招收F.1至F.5各班生
報名：即日起至八月廿日止
考試：八月廿九日上午九時
校址：寶安巴色道
電話：七九〇六六

牛津英文書院

新校落成
英文部：由小學四至會考班
中文部：由小一至小六各級
免費：本校設有獎學金名額
英文夜學：即招新生九月一日上課
校址：灣仔大佛口
電話：七七一二六

基督書院招生

英文中學一至五年級
中文小學一至六年級
報名：即日起
考試：九月二日上午九時
院址：九龍
監督：羅明佑　院長：李仲振

聖智德英文中學

中文中學部初中一男女生凡持有小學畢業證件者免試入學
（一）加設下午班F.1三班招生一百二十名
（二）F.5會考班男女生四十名全部保送會考
（三）其他F.2—F.5各班尚有餘額
校址：九龍尖沙咀河內道一四四號（遠道來學，代辦膳宿）

新亞書院招生

一、系級：中文、歷史、外文、經濟、哲學、商學、工商管理等系新生一百名，二年級插班生五十名
二、資格：凡國內外高中畢業或專科學校肄業具有證件者
三、報名日期：八月廿五日至廿九日（上午九時至十二時下午二時至五時）
四、考試日期：八月三十一日上午八時半
五、校址：九龍土瓜灣農圃道六號
簡章備索
院長錢穆

永康中學

招高初中小學
幼稚園各級新生
校址：九龍鑽石山永康園及大觀路
校長徐慧儀

教育與文化

康樂中心輔導員夏令營今日揭幕

一連四天在馬料水舉行 毛勳教育司主禮並致訓

【本報專訊】香港教育司署成人教育康樂中心，今（廿五）日起至廿八日，一連四天假新界馬料水站崇基學院舉行第三屆輔導員夏令營，由署理教育司毛勳主持開幕禮並致訓。毛氏對成人教育康樂中心工作，頗感興趣，年來與各部門工作人員，積極所做，尤對康樂中心工作之發展，頗多申青，且甚具熱誠性之意見。茲摘錄一文中幾段如次：㈠會員參預康樂中心各項活動，在我們的生活中，每一個人對於自己有利益的事情，都樂於作友善的參預，這在成人教育工作來說，更是十分值得重視的。有些會員到康樂中心來，沒有實際參預其中，假如在環境情形下感覺很不好，這一類會員來了，覺得又走了，可能以後不再來，因此，要很小心地接待新來的會員，怎樣去接待新會員呢？這是一個十分有趣的問題。成人教育工作，本來是一件有適應興趣的工作，從事成人教育工作者，應該在工作上很細心，要適切這一點，留心的參預會員的實際參預，是十分重要的。要接觸會員參預中心各種活動，首先要注意的，就是怎樣接待新來的會員，一個人帶一個印象是十分重要的。第一個例，當你碰上一個老實會的時候，你應該用誠意主人在你的時候接待你，把你介紹在所的客人，讓他你就感到愉快。因一個很好，我們要用誠懇的主人客身份，去接待新來的會員，使他們不會在中心裏感到茫然，而感到無所適從。要讓新會員與中心各組職員會面，讓他認識一個規範，是一個很簡單的方法。此外，在會裏的時候，可利用機會，介紹新會員，使會員可以了解中心的活動，並且詳細介紹和解釋每一項活動，以引起新會員參預中心活動的興趣。例如：美術組、聲組、土風舞等小組，可組織派出一個代表，專門負責。當然有時要會員去活動，那是不夠的，一切的活動，都需要有一些特殊的興趣，才可引起他們繼續參加活動的興趣。㈡增加會員人數，當你要使中心會員人數的增加，有幾個原則可循，來一項新的活動，對那一個特殊的日子，安排會員帶他的朋友參觀，增加中心活動，如社團、工聯和學校，都是我們所希望的。㈢會員參預中心組織及行政工作，康樂中心工作，離不了成熟的組織，應由會員實際參預中心的組織及行政工作，除設計委員會及執行委員會外，亦可委會特別小組，不要把工作放在少數人身上，以避免由少數人壟斷的不良現象，我們應該使會員都決心，因每一個人都要將自己意見發表，不能驕視別人意見。必定要接此去觀分工合作，才可以收事半功倍之效云。（林）

私立中文校聯會今日開會員大會

九龍私立中文學校聯會，定于今（廿五）日下午五時，假座銀行俱樂部舉行會員大會，將屆內工作外，并照章選舉下屆職員。會員大會秩序，經聯會議定如下：㈠主席就位；㈡主席致開會詞；㈢報告會務工作報告；㈣討論提案「如何為私校教育能力為社會服務」；㈤聚餐。

譚氏宗親會獎學聯歡會

學生六十八名獲獎

香港譚氏宗親會昨日下午三時，在銅鑼灣州府街四樓，舉行第四屆獎學聯歡會，敦請教育名流譚維漢博士致訓，該會名譽會長譚和頒獎觀禮。是屆獲獎學生共六十八名，由譚維漢頒發獎品，各獲獎學生名單如下：……

聯合書院新聞系舉行夏季聯歡

師生百餘人參加

【本報專訊】本港聯合書院新聞系，為聯絡師生感情起見，特於昨日在石澳海灘舉行夏季聯歡會，由該校朱院長參加主持，并表演各種游藝節目，會後於泳池泳樂，計出席參加之該系教授，有陳錫餘、李伯鳴、謝扶雅、歐陽英等，新聞系師生共百餘人，情況異常熱鬧，席間該系學生致詞，至下午五時許始盡歡而散。

又聞該院新聞系招收本年度新生時，投考者極踴躍，將於本月三十一日，再舉行新生入學試一次，俾便投考學生報讀，該系學生所組織之新聞學會，準備舉行聯歡晚會，以資歡迎本期所錄取之數十名新生云。（光）

培中書院附小舉行開學典禮

本港培中英文書院附屬小學，於前廿三日下午二時舉行感恩崇拜暨開學典禮，參加來賓學生六百餘人，由張信會牧師率師生儀禮博士，張牧師致祝石、張文熙、及周寄加暨伍采蘇先生等節指導，學生分別負責擔任，禮後并由李文杞、盧碩揚博士及該校各科教師分別報告校務，情形異常熱鬧。

中國國醫學院定廿七日開學

九龍尖沙咀山林道中國國醫學院，昨日開始招考廿三期男女學員，并接受第一學年新生報名中醫入學及第二學年有關學級新生，已定本月廿七日開學。查該院設立已歷十一個年頭，歷屆畢業學員遍於海內外執業及教醫學教授，故該院深得社會人士之好評與讚許。

柯丙流繪畫贈送宗親會

畫家柯丙流，廣東潮陽人，早歲遊歷大江南北，所作畫深為人士所欣賞，而以燕蟲為尤多，近以柯蔡宗親會成立，自願割愛贈送繪畫「燕燕于飛」一幅，題詩云：「燕燕來何羽，差池其羽，柯蔡合璧，同歡樂也」云。

陳氏宗親會訪新界宗親

陳氏宗親會本屆理監事，於昨（廿四）日舉行新界訪問，分別前往北約沙田、大埔、上水、粉嶺、沙頭角、打鼓嶺、西貢北等七區，各區鄉校宗親，并蒙各區宗親熱烈招待，北約分會，設粉嶺，天興家祠設宴招待，旅港宗親，中午十二時，分別歸港。（東）

華商織造總會提供組工業總聯會意見

香港華商織造總會，昨日敬收到香港工業總會籌備會函詢，日前收到關於組織工業總聯會之籌備工作會議事，該會日前經開會討論，結果決定：㈠備忘錄第十一條所載「工業總聯會」之組織，以各工業界為單位，組織工業總會之基本單位，由各業中組織成立小組委員會，事實上必須有中間機構（即各行業社團）以資聯繫，然後再由各行業社團推派代表參加總聯會之組織，於組織工業總聯會方面，以工業為分組，㈡工業總聯會之名稱，最近成立小組委員會作，㈢工業總聯會上，應冠以「香港」二字，以作地區上之分別。㈣根據備忘錄第十五條所載，該組織方面應有聯繫，該會將意見列具，送交工業總聯會籌備委員會參考。

信生會講座設商業簿記班

【本報專訊】九龍信生會講座主辦「實用商業簿記」，先由該會擬籌辦，由會計專家廖光計擔任講師，學員二十名，業已額滿，學員名單如下：鄧兆水、何偉強、黃焯然、鄭文滔、梁世騏、李保錦、鄭子瑜、陳宗仁、鄭炳宗、呂家棠、鄧瑞濤、伍華益、梁鴻、徐少輝、梁遠傑、李潤生、袁國樑、陳兆霖、劉仲培、魏福強。又該會因來學者請求，擬再籌設速成班，刻已報額數十名。（昧）

兒童生活第二期日出版

兒童生活雜誌出版社之「兒童生活」半月刊第二期，已於廿五日出版，其要目有：工藝、科學、衛生、自然、歷史、動物、遊戲、漫畫、故事、小說、童話、兒歌、猜謎、作文、木偶戲、圖畫等，全部彩色精印，本港各報攤，均有發售。

九龍中醫公會昨開會員大會

徵求領獎全科班學員畢業

九龍中醫師公會，昨日假座酒家舉行會員大會，會員聯歡會及頒獎典禮。九龍中醫學院全科班第一屆學員，亦同時舉行畢業典禮，到會者二百餘人，首由主席致詞，報告會務，次由會員及學院師生代表致詞，……繼由來賓致詞，頒獎……情況異常熱鬧。

嘉賓職業互助社四十七週年社慶

第五屆執委定期就職

九龍嘉賓職業互助社，定本月廿九日（星期五）下午二時半，在九龍彌敦道舉行成立四十七週年紀念暨第五屆執委就職典禮，並設宴招待來賓，屆時並有粵劇助慶。

柯蔡宗親會新會所啟鑰

名譽會長蔡文華今返菲

香港柯蔡宗親會，假座灣仔軒尼詩道新會所，昨（廿四）日正午十二時舉行新會所開幕典禮，由名譽會長蔡文華主持，並舉行酒會招待來賓，到會者甚眾。該會名譽會長蔡文華，定今日乘機返菲。

九龍總商會今理監聯會

九龍總商會定今（廿五）日下午六時半，召開第廿四次理監事聯席會議，討論要案。

掃桿埔街坊會昨日成立

首屆職員就職禮

【本報專訊】香港掃桿埔街坊福利會，昨（廿四）日下午六時半，假座灣仔英京酒家舉行成立典禮暨第一屆職員就職典禮，到會者數百人，首由主席致詞，繼由來賓致詞。

鐘錶商會新職員廿九舉行就職禮

【本報專訊】港九鐘錶商會第十二屆理監事，定本月廿九日下午七時，假中環酒家舉行就職典禮，並舉行聯歡大會，節目有粵曲、國語時代曲、魔術、舞蹈等，由名家表演。

順德邑僑獎學今晚揭開戰幕

順德邑僑獎學會主辦之邑僑象棋賽，經於廿二日起行抽籤，秩序，定今日（廿五）下午七時三十分，開始初賽第一場，參加比賽者甚眾，該會并準備獎品多份，凡勝出決賽者，均有獎品，又該會指定一次，並公開與各界參觀。

義安打椿工會同人聯歡讌會

港九義安打椿工會，定于今（廿五）日下午六時假座酒家舉行廿七週年紀念聯歡讌會。

李氏宗親會遷新址辦公

旅港李氏宗親會，遷于中環雪廠街七號大廈七樓C座，已于昨日遷入辦公，新會所定于十一月一日舉行開幕。

錦繡畫直言實禍

金聲

中國相命之學，與西洋異。西洋注重於個性、智慧、性情等，中國則注重於命運……（殘文）

其人其事

……

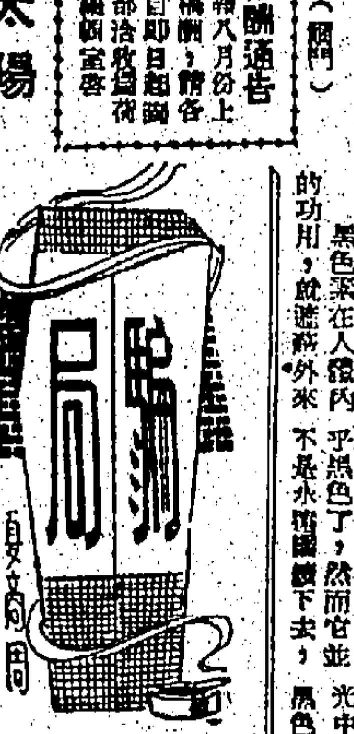
現代醫學的新伙伴 催眠的奇蹟

催眠術一定的價值是不可磨滅的，最先介紹催眠術入醫學界的，是維也納的麥斯麥……

市声

科學小品 晒太陽為什麼會黑？

太陽晒後，皮膚便會晒黑……



局騙

江山美人

愛的延誤

……（連載）

扯東拉西集

肉．麻

現在的流行歌曲，多半就是淺薄、肉麻，一句話就是肉麻當有趣。謂之「衰世之音」，並非苛論。

我不能說不喜歡音樂，但說牛也喜歡音樂的……

女戒如婦

淡翁

二、紅玉學頭吸鼻煙

……

舟尾

……

台純德女籃隊獻技 昨首挫永康

兩球之差戰情激烈 曾先後十度成平手

【本報專訊】自由中國純德女子籃球隊，昨以兩球之差，擊敗本港勁旅及銀牌聯賽冠軍永康。昨晚該場觀衆約逾一千六百人，序幕戰，少林以六十五比卅九擊敗消防隊。

港台女籃賽，戰得劇烈，積分最大距離，亦僅祇相差六分，全場過程均緊湊，先後曾十度打成平手，純德能士氣來，作風戰術依舊，惟昨晚未能演出最高水準，反觀永康士氣旺盛，有超水準表現，此爲戰情拉緊之主因。以昨役而觀，純德採用人釘人戰術，似爲使永康消耗體力，然主隊氣力之佳，亦非客軍估計所及。加純德以聯防守衛，則昨晚或不致贏得如此吃力，且陳娥初時欠準，至末節始復常態。最後三分鐘响過，進取大分，挽轉局面，但仍不能否認是失常，陳衞三次犯規，防守放鬆了，亦爲一因。以客軍各將演出，陳淑敏爲最佳一員，永康則以鄭韻嫻、楊麗瓊、陳順玲、鄭月金爲出色。

純德隊於八時半列陣進場，看台上觀衆報以熱烈掌聲，雙方隊長陳衞、鄭韻嫻互贈錦旗後，兩隊列陣出戰，純德陳衞、陳娥、許輝珠、洪昭黃、陳淑敏，永康鄭韻嫻、梁麗儀兩衞，陳順玲、楊麗瓊、鄭詠琴三鋒。中鋒跳球後，輝珠先開紀錄，順玲罰得兩點，二比二，繼而順玲近射，淑敏進投，四比四，再平，麗瓊、輝珠各得其主，六比六。永康猛攻及嚴守，純德破聯防，反被韻嫻近射，六比十一，永康領先。陳娥進取三分，韻嫻近射，九比十三。淑敏、陳娥各進一球，十三比十三，成四度平手而完首節。再戰，陳娥罰球，爆珠「進二得一」，繼而鄭美花上籃，陳衞犯規，十四比十五。繼而陳娥罰得一點，十五比十五成五平。主隊以陳衞、淑敏各入一球，十七比十七。韻嫻鈎射，淑敏閃電上籃，十九比十九，已作第七次平手。昭黃犯規，韻嫻兩罰皆中，輝珠躍射入籃，廿一比廿一，永康以鄭月金猝襲闖入，淑敏遠射得手，廿三比廿一，昭黃切入搶籃，上半場廿五比廿三。

易籃再戰，客軍再連衝上籃，廿九比廿三，以陳娥罰中，輝珠三，麗瓊罰得一點，轉身遠射，陳娥衝得，純德改用貼身人釘人。永康因上半場氣力消耗過甚，故於應付。客軍後衞切入取分，淑敏追籃，麗瓊還以顏色，卅一比廿六。美花探籃，麗瓊罰入兩點，順玲遠射，卅三比三十。陳娥迴投不中，順玲犯規，輝珠取得一分，麗瓊上籃，順玲在斜角遠射，卅四比卅二，完第三節。末節，順玲投球入籃，追成卅四比卅四，純德爲九度平手。淑敏截射，此南大對，鄭詠琴遠射，卅四比卅六，永康又領前。純德陳娥投，旋黃陳娥投，卅六比卅六，成十度和局。鄭詠琴犯規，淑敏罰得一點，卅七比卅六。時已最後三分鐘，麗瓊上籃，

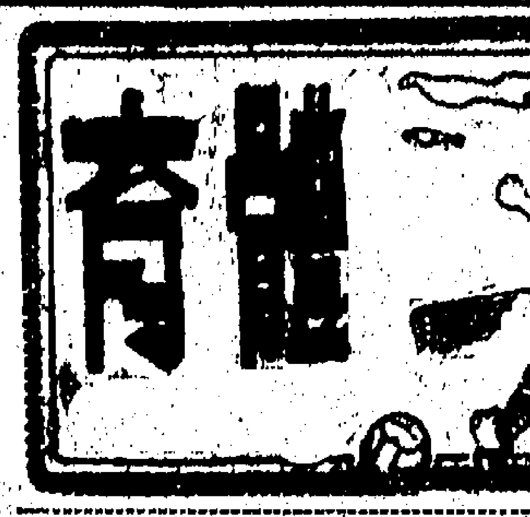
爆珠犯規，「抓克車」罰得兩點，永康採取拖時法，誘對方犯規，輝珠「趾架」，再犯規，美花、淑敏、順玲各進一球，卅九比四十。順玲犯滿離場，麗儀再上，時尚欠一分五十五秒，純德曾停後，由淑敏罰球，兩射均中的，惟詠琴取得兩分，四十一比四十二，陳娥遞入兩球，四十五比四十二。詠琴犯規，陳娥兩罰得手，以四十七比四十三終場。雙方個人成績如下：（附錄）

(純德)	投	罰	犯	分
陳娥	六	四	○	十六
許輝珠	五	二	五	十二
陳衞	○	○	三	○
陳淑敏	六	三	二	十五
洪昭黃	一	○	一	二
鄭美花	一	○	三	二
總計	十九	九	十四	四十七

(永康)	投	罰	犯	分
鄭韻嫻	三	三	三	九
楊麗瓊	四	五	○	十三
陳順玲	五	三	五	十三
鄭詠琴	二	○	二	四
梁麗儀	一	○	一	二
鄭月金	一	○	○	二
總計	十六	十一	十一	四十三

‧圖片說明‧台純德女籃隊，昨晚首戰永康隊，圖爲雙方球員爭奪籃下球之影。（本報記者邑攝）

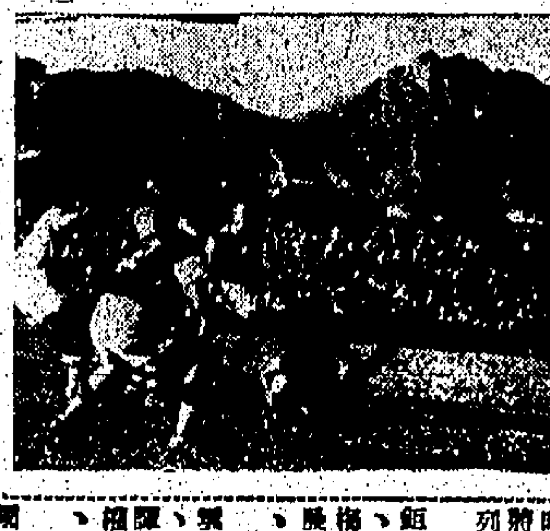
客軍採人釘人 主隊疲于應付 終場爲四十七比四十三



南華在馬島 大勝浸馬洲

【本港宏信行陳超廿四日收到馬達加斯加專電】昨（廿三）日香港南華遠征足球隊在此間第四度出師，與馬達加斯加聯隊對壘，結果又以七比二大捷，是役上半場南華先由何祥友射入兩球，下半場擴大戰果，先由何祥友射入兩球，莫振華建一功，下半場由李德琪射入兩球，何祥友及莫振華各加一球，主隊則射間兩球，乃造成南華以七比二大捷，南華勝此役後，在此間已四戰四捷，戰績彪炳，今日（即廿四日）附返馬京城團作第五場比賽，與聖樂光隊對抗，并錄昨日南華出場陣容如下：（略）

中建 劉志坤 郭錦洪 何祥友 司徒松 郭有 李德琪 莫振華 鄧鴻成 劉江 朱榮華



‧圖片說明‧昨日傑志對警察友誼賽，司徒文在門前倒掛金鈎，惜皮球中人彈出。（本報記者戊攝）

青楓盃籃球賽 今日揭開戰幕

青楓體育會主辦青楓盃夏令籃球賽，定於今天假伊頓籃天球場揭開戰幕，爲普遍提倡籃球運動，賽會不設門券，歡迎參觀。計下午五時三刻，晃星對珠江，六時三刻，羅燕對華南。細看各隊名單，均各擁有好手多員，預料屆時有緊張的演出。茲將今天四隊健兒名單列下：

（晃星）領隊：崔鈕開，隊員：丘俊賢、丘鏡瑞、劉澤斌、蔡柏宜、黃錦棠、黃錦榮、馬輝生、梅勵官、崔鈕開。

（珠江）領隊：胡雲飛，隊員：謝錦安、謝錦康、謝榮傑、陳國華、馬針、張耀祖、楊比順、姚偉光、黃錫鴻、潘順森。

（羅燕）領隊：何錦輝，隊員：洪爾澤、湯錦瑚、李曉式、吳頌良、蔡宗源、何國祥、吳湛銘、鄺國泰、李耀麟、吳林浩、郭游澤。

（華南）領隊：陸成祺，隊員：歐萬龍、郭松濱、葉其波、林智清、陸萬祺、林鑑海、趙國樑、林錫、莫浩森。

中青泳團訪澳 壓倒澳門泳聯

【本報專訊】香港中青泳團，昨（廿三）日乘佛山輪赴澳，作一年一度之訪問，該團由陳錦堂、李子能率領，抵埠後，下榻於東亞酒店，隨於是晚九時半，假新花園泳池與澳門泳聯比賽十六項，結果中青以廿二比十六獲得勝利。中青訪澳，有女泳員顧碧瑩、沈碧琪兩人隨行，惟缺之出場，項表演賽。男子對抗秩序共七項，雙方演出平平，而泳術較佳者，却爲澳隊黃啟光之蛙泳，泳時較去水，亦殺於氣。次爲蝶泳的林添桂，以海豚式壓倒中青，長勝，獲得首席。最後澳泳聯邀請中青作四式示範，每人先游五十公尺慢動作，五十公尺快動作，在蛙式示範時，以蛙式腳演出，似較澳門之海豚式落後，全賽歷時一點半鐘。（寄火）

‧圖片說明‧足總派巴士隊代表本港參加馬來亞獨立賽，增加四名援軍，除姚卓然定廿八日出發外，其三將今日啓程，合影，由左至右：李炳照、羅國泰、陳輝洪。（本報記者戊攝）

台淡江籃球隊 今對抗培爾

影星林翠行開球禮 序幕戰澳建華對電車隊

【本報專訊】自由中國私立淡江文理學院籃球隊，訪港三戰三捷，今夕八時半移師九龍伊利沙伯青年館，對抗培爾。七時半序幕戰，澳建華隊對電車，由影星林翠行開球禮，門券一元二毫。

淡江在港先後比賽三場，挫華僑，破順聯，敗東方。觀其三場演出，以前晚之表現，不弱，特氣力足，速度快，彈力好，演出緊湊，唯（淡江）之戰，經黃國衡、李南輝、李文斌、舒國煌指揮及洪濟民、石維明之防守，透射，均具威力。淡江隊第一時間，非常亦採作急攻。至主隊洪濟民、石維明，刁鑽，人材齊全，具那秀、張振沛之神射，伍元照、曾啓源、張介忠，能攻善守，況兩各將身材高大，取分平均，雖則氣力或稍遜於客軍，但勝負較勝一籌，且今役在伊館舉行，淡江場地未熟，可能稍失水準，故此役客軍能否保持長勝威名，須看他們是否有較佳表演。今晚原爲「五五波」，但主隊似佔地利。附錄雙方名單如下：（淡江）總領隊：曾滑珍，領隊：黃文寶，教練：宋德東，副隊長：虞鑑信（五號），隊員：舒國煌（四號）、吳錦明（十號）、李文斌（六號）、李南輝（十一號）、洪濟民（七號）、石維明（十三號）。（培爾）隊長：陳世源，隊員：吳那秀、張振沛、伍元照、曾啓源、張介忠、許德坤、余松齡、林錫良。

昨花墟足球賽 傑志擊敗警察

昨天花墟球場，傑志對警察作友誼賽，觀衆相當擁擠，入場券數收逾七千元。比賽結果，官場預備組傑志勝警察（二比〇），甲組傑志勝警察（五比三）。

昨天傑志派出很完整的陣容，除上屆原班人馬外，復有姚卓然、羅國泰加入戰陣。至警察則原班舊人，新將齡禁傑，使在下半場露臉，兩隊健兒賽來相當落力，全程緊張精彩，門將郭文森身手矯捷，救險球，獲得一致好評。昨警察雖然失敗，已盡其所能。開球未足五分鐘，警察先聲奪人，竟先後由麥永雄、區志賢射起一球，以二比零領先，使到好傑志的球迷爲之憂慮。再賽下去，大部份時間成泥膠狀態，其間傑志前鋒多次發射，都給郭文森撲救。延至十八分鐘，司徒文射地球入網，成一比二。傑志勝間一球後，聲勢漸盛，在卅七分鐘功，再由朱永強發入，未幾，區志賢得球射入，成三比二。半場將完，羅國泰射一球，總成三比三，未分勝敗。下半場，警察調整陣容，開上陳華傑及溫兆才兩員生力軍，但似欠缺持久戰力，傑志佔攻勢較多，開球從四分鐘，朱永強運衝帶射建功，成四比三，此後警察雖有反攻，但無功。至廿二分鐘時，司徒文勁射建功，終以五比三擊敗警察。昨役兩隊陣容列次：

（傑志）司徒森、姚卓然、朱永強、李大輝、林炳照、陳培佐、李炳照、陳家驊、羅國泰、陳輝洪、區志賢、司徒文。

（警察）郭文森、振城（上）陳兆才（下）、溫兆才、陳廷楠、吳就榮、區志賢、麥永雄、陳華傑、梁流。

中青夏籃賽 今有四場

青年會主辦夏令籃球複賽，今晚在青年會支球場舉行，四場對賽計六時，（A組）青聯對學生周報，七時（A組）傑克對紋青，八時（B組）方方對友愛，九時（B組）碧關對彗星。

金銀苦戰 擊敗友聯

昨日初團乒乓賽

【本報專訊】初級團體乒乓決賽，昨日在修頓球場上演，由上午十時直至下午六時，共賽十場。金銀昨日對友聯一役，雙方實力接近，友聯文淵良力戰，是場三分，惜各將實力不均，終爲金銀樹倖超，在決賽時能否定勝九局，金銀方以五比四將友聯擊敗。

香港車房勝什架（五比一），南華勝流甸（五比一），金銀勝流甸（五比一），友聯勝什架（五比一），香港車房勝南華（五比四）。綜觀上述戰果，友聯、南華、香港車房、金銀四隊各負一場，香港車房已負兩仗，南華、香港車房只負一場，金銀則已失敗，是負兩場，而金銀已獲得冠軍，使各隊有一個距離，季軍爭奪三角再賽，仍須候決賽日，方知誰誰雌雄？（薦）

其餘各場戰果：香港車房勝什架（五比一）、香港車房一仗，便告勝利，故金銀冠軍已穩握在手，實力强金銀也。

華員水運會 昨圓滿結束

政府華員會第一屆游泳比賽，於昨（廿四）日在該會淺水灣泳棚舉行，參加者多屬好手，茲將各項成績錄下：

㈠男子五十公尺自由式，一、郭玉圖，二、白允元，三、朱錦潮。㈡男子一百公尺自由式，一、劉蘅，二、容賢鴻，三、郭鳳文。㈢男子二百公尺蛙泳，一、朱炳均，二、李劍文，三、孫志聰。㈣女子一百公尺蛙泳，一、郭鳳娟，二、郭鳳霞，三、曾鳳文。㈤男子一百公尺背泳，一、曾坤鈿，二、朱炳熊，三、郭傑。㈥女子一百公尺背泳，一、郭鳳娟，二、郭鳳文，三、曾鳳。㈦男子四百公尺自由式，一、劉蘅，二、白允元，三、劉浩。㈧女子一百公尺自由式，一、郭鳳娟，二、郭鳳文。㈨男子一百公尺初級蛙泳，一、曾坤鈿，二、馮玉頭。㈩小童賽後，由郭潤淮主席頒獎。

遠征南非記

本報特稿

我隊在周遊馬達加斯加的賽程和一切節目，均是由塔那那利佛，亦即馬達加斯加的京城華僑公社替我們安排。計八月廿五日以後的秩序編定如下：

八月廿五日：早上乘搭咸東車（未定）前往「肥拿」（華僑譯名）。如乘車，則沿途順遊名勝風景，因路程需要六小時也。

八月廿六日：下午與「肥拿」聯隊比賽。

八月廿七日：早上返回京城「塔那那利佛」，晚上參加京華學校的歡迎會。

八月廿八日：乘法國航空公司客機飛回英屬東非洲的「內羅比」，在這裏停留一宵，轉於八月廿九日乘印度航空公司客機飛「孟買」。

赤着腳穿西服

今早九時半，領隊李添及殷長「肥油」兩人，應本地的電台邀請，前往電台合作訪問節目，談及我隊此次遠征印度洋三島的觀感，及舞台一些「毛里斯島」及「留尼旺島」兩地之戰績。華僑李先生伴同前來，以汽車載他們兩人前往，其他的隊友們則自由活動，與惠棋、鄭洪、郭有及鄭中數人，結隊巡行市區，到處閒逛。這個馬島的京城，地勢高出海面有一千三百餘尺，是一個山城。市內房屋大多數依山而築，市容頗算整潔，百貨公司及大建築物隨目皆是，惟物價高昂，伸算港幣起來，則不合化算，故各人多縮手，祇有停留在窗前外望隨便目，便又縮而之他。各人閒逛了大半天，除在街頭攝了數幅照片外，一無所得。這裏因爲是高出平地的原故，天氣所以比本島其他的城市較冷，清晨及晚上相信天氣在五六十度間，居民有些穿蒲多季的衣服，有些則以一幅豆布，披在肩上圍着身體來禦寒，看來倒有如披單，別具一格。同時有些土人女子，身穿西服，挽了手提包，竟赤足在市面上漫然而行，眞是世界之大無奇不有。據說馬達加斯加全島的人口約爲四百萬人，華僑三十餘萬，單以京城「塔那那利佛」來計，人口祇有一萬二千人左右。在京城方面，則約佔一千二百餘人，大部份爲廣府人，客屬人既有謝姓的一家，共有四人。據說客屬人在這裏擁護立足，也許是利益問題，不比在「毛里斯島」。馬島的主要出產爲牛、猪、米及蔗等，其中以牛及米爲大宗，每年不少運往「汪島」及「毛島」等地。據當地的華僑說，馬島將於一九六二年脫離法國統治而獨立，果如是，則在未來世界上，又多了一個國家。獨立後的情形如何，這裏的華僑們見仁見智，各有見地。

李添「肥油」廣播

在中華酒家內午膳，這時電台上播出我隊領隊李添及「肥油」的一篇訪問記，使各人都靜下來聆聽，忘了下箸。飯後老總及領隊兩人，由這裡的華僑陪同前往這裏的足總，商談我隊在此間比賽的細則及球例，以備他日比賽時有所根據和準備。下午三時半，全體前往球場練習，這裏的球場，從外面看來相當美麗，但場內草地及球場設備並不理想，惟比「汪島」的球場較好一線。球場草地有些高低不平，也許多時沒有整理，所以青草生得很長，球的去勢常常爲青長的影響而損慢。球場的四週爲一個田徑運動場，再出的一條跑道爲警馬之用，席位之左側，爲一個室內籃球場，可容觀衆二千人左右，無論在這裏，并沒有足球隊之組織，青年們都喜玩籃球，足球並不注重，但華僑女子所組成的一隊京華女子籃球隊，實力甚強，過得頭籌的隊抵達球場，作例行練習，曾奪三年冠軍，不少中外觀衆，直至五時才收隊回酒店。由港中武術界前輩梁基孫先生所率領的香港技擊團，於今天晚上在酒家附近的戲院作最後的一天演出，同日香港來的人士於飯後前往捧場。今晚的表演，是由華僑公社主辦，演出的收入全部捐助這裏的紅十字會慈善機關，團員們都落力演出，節目豐富，使我們大開眼界。香港技擊團在馬島已先後演出了三個多月，今晚演出後，將於八月廿日乘船回「毛里斯島」，轉船回香港去，在此僅祝福他們平安，一路順風。（八月十三日寄自馬達加斯加）

油靚選要必・究考須餸煮

皺頭眉就妳・油生用果若
喉嚨會且而・起煙有獨不

油潔雅用必・够驗經婦主
口可更味氣・濟經又美質

純淨 粟米油 雅潔

最質品爲油萬歲尚有最佳之粟米油用作煮餸及沙律用最爲適宜。

美國粟米產品有限公司
香港顯利大廈七十五號室 電話：二四二〇四
總代理：公利洋行 電話：二七五八八

東樂 今天十二點半早場優待券 注意時間 2.30 6.00 9.15
蓮娜端納、泰莉芝華、賀蘭妮打、戴安華、茜雅納、堅尼地巨星等十二大盛演出
冷暖人間 PEYTON PLACE 十八大本七彩中文
明天：中午十二點 明星：七雄粉 下期：千秋萬

真光 百戰王獅 The young lions 新藝綜合體片中文字幕
明天：紅巾乖乖女郎 哀艷：神父 九九晚後：鬍鬚人 劉恩甲
今晚早場：霸海狂僧

太平 即日公映 脂粉七雄 明日：桃花江

派拉蒙公司最新出品 大膽暴露巨片
蘇菲亞羅蘭 安東尼柏堅斯 聯合主演
奧尼爾 超視綜藝體！
孽種情花 DESIRE UNDER THE ELMS
注意映期地點

高陞 大電影 日夜 即映 戰地笳聲 海棠紅 明天 司馬相如

麗都 仙樂 兩院連滿八十場‧今天仍映
邵氏出品愛情歌唱片
李香蘭 趙雷 主演 邵邨人 監製 卜萬蒼 導演
一夜風流
李香蘭 告別影迷紀念獻唱
最佳的歌唱片 文學名著改編 輿論家的讚譽 導演手法高明 演技世界水準 賣座的原因

中央 大世界 光明 好世界 金星 紐約 今日仍映 頂樓 龍城 明天
少林太極門！武當八卦門！武林技擊大觀！
鄔麗珠 女俠 東方 主演
任彭年 關德興
除三害 妻夫

金陵 國民 金舞台 新寶 明聲 麗聲 長樂
連滿百六場
梁祝恨史 導演李鐵 芳艷芬 任劍輝

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
B號巴士 日夜直達 荔園門口
假玉郎 艷女顏 模特兒 裸雨艷舞
粉妝樓 三審狀元妻
兒童園地 羽毛球場 乒乓球 溜冰
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

中篇哀艷奇情小說

不平凡的愛

羅小萍 著

一 驀地相逢一瞬緣

南中國抗日戰爭的後期，柳州是西南地區的軍事重鎮，也成爲日方空襲時常侵襲的一個主要目標。

這天下午在經過一場猛烈空襲，日機殺羽而去之後，當地一個指揮作戰最高司令部的軍務處長嚴效將，挾着他那幾個很滿的公文包回到司令部裡。才坐下不久，便接獲文豐皮革製品公司經理顧方衛給他的電話，首先是彼此互作空襲後的慰問。之後，顧方衛並且邀請嚴效將在這天晚上到他家裡去，參加一個私人舉辦的舞會。

據顧方衛在電話裡說，他有一位相處要好的朋友，不遠千里地託人帶給他一打最新的跳舞音樂唱片，他試聽過，覺得非常美妙，而他的太太就提議不如在家裡舉行一次舞會，因此特意邀請嚴效將前去參加，並且說要介紹一位遠道而來年青美麗的小姐給他作臨時的舞伴。嚴效將聽過之後，終於答允了這一個邀約。

嚴效將是一個三十一歲的年青將校，他早已結婚，太太是一位相當漂亮的名門閨秀，可是，戰爭卻給他帶來了悲劇，在以前淞滬戰役期中，那時他還在上海一個師部裡服務，軍階祇是上校，而且結婚還不滿一年，他的太太卻遭遇了不幸，當時就是在上海給日方飛機炸死的。

青年喪偶，使他感到無限悲痛；這以後，他的職務也曾調動了好幾次，但直至現在還沒有續絃，仍然過着孤寂無侶的生活。

由於剛才顧方衛那一個電話，卻勾起了嚴效將很悵惘的回憶：在淞滬還沒有淪陷以前，他們是過着愉快的生活，仙樂、大華、大滬、百樂門、麗都等處的著名的大舞廳，時常都會有自己和太太的倩影；但是，在一場戰火中，太太已做了無辜的犧牲者，溫暖的小家庭就那樣毀滅了！以後生活環境隨着戰亂緊張，對跳舞久已不彈此調，然而，祇要是一個血肉之軀的人，總不能永恒地在緊張氣氛中過活的，晚上到老顧那裡去參加一次舞會，鬆弛鬆弛一下的機會，也不算是怎樣太過吧？

顧方衛是一個四十上下年紀的富商，他那間文豐皮革製品公司在柳州開業才九個多月，據說是由湖南長沙遷來，嚴效將和他認識，實在是非常偶然的。

那是半年前的事了，嚴效將偶然在一個宴會場合上和顧方衛同席，彼此攀談起來，由於顧方衛具有瀟灑的丰度，豪爽的個性，更沒有時下商人那種勢利的市儈氣習，因此他們一見如故，在半年來建立了相當良好的友誼。

顧方衛夫婦住在一幢精緻美觀的洋房裡，他們那裡有司閽人、廚師和其他的男女傭人，以及經常擺設不少外國的名酒（在戰時更是難得的珍品），嚴效將曾經到過好幾次，因此和顧方衛那位善於交際應酬的太太也很熟悉了。

那天晚上剛過八點鐘，嚴效將換上一套西服，命親信衛士隨帶他的公文包，隨同他一起往顧方衛家裏去。

那隻已經塞得脹滿的公文包，嚴效將總是不肯讓它離開身邊的，除了自己攜帶之外，就祇偶然交給親信照顧，睡覺時也把它放在枕畔。因爲這些公文包裏存有許多關係軍事秘密的重要文件，萬一失落了便將會產生異常嚴重的後果。

十分鐘後，嚴效將到達顧方衛的寓所，顧方衛夫婦親自到門前迎接，早已吩咐司閽人洪老大開了鐵閘，門口汽車響起了喇叭，互相招呼之後，便把嚴效將迎接到客廳裏去，衛士也在後面跟隨着。

女主人彭碧舟是個很懂得打扮的婦人，雖然她已是一個三十二歲的婦人，但看來卻祇像廿六七歲，她搶先走過對嚴效將說道：「剛才我一聽到停車聲響，就料到來客準是嚴處長，因爲在這裏的親朋中，你是我們貴客中唯一的有車階級啊！」

「顧太太這般推斷，倒很有點像大偵探福爾摩斯呢！」

「她平日最喜歡的就是偵探小說之類的作品了。」顧方衛也笑着說。

一種由唱機播出來的爵士樂曲，正從樓下一間大客廳傳過來，樓上，還有幾個男女在靠近客廳的另一間小休息室裏，嚴效將知道舞會已經開始，便一同走到大客廳裏去。

當他們剛踏進那間燈光輝煌的大客廳，嚴效將不由自主地停了步，他的視線給一位女賓吸引住了。她年青、美麗，並且具有一種自然的魅力，彷彿像黑夜空際裡的一顆亮星，光芒四射，使嚴效將幾乎失卻常態。

而他很快便發覺自己那種態度是近於失禮的，同時，大廳裡一共七位比他先到的男女賓客們都紛紛站了起來，女主人彭碧舟已笑嘻嘻地擁着他們和嚴效將互相介紹，這一來嚴效將才能掩飾了窘態。

二 黑暗中特殊潮流

經過彭碧舟介紹之後，嚴效將覺得其中三對是夫婦，就祇有那位漂亮的小姐是單身的。雖然每個人的稱呼或姓名都由彭碧舟介紹過，可是，嚴效將能夠清楚地牢記不忘的就祇有剛才吸引着他的那位小姐——樊惜冰。

由於彭碧舟的故意安排，使嚴效將和樊惜冰的座位非常接近，他很快便有機會細意端詳。祇見她有一張秀麗甜蜜的臉孔，迷人的酒窩，一雙晶瑩清澈而又像是懂得說話的眼睛，朱唇皓齒，秀髮如雲，配上細緻白皙的肌膚，和苗條勻稱的身段，穿的是一襲淺黃色通紗旗袍，半高跟鞋，年齡大約祇是廿一二歲左右，她所具有美的條件，在各方面都恰到好處，也是嚴效將有生以來在他眼中所見過的女性中最標緻的一個了。

這時樊惜冰恰巧也在向他打量，四目交投之下，不期然彼此心裏都有一種特殊感覺，同樣地覺得有點難以爲情，嚴效將搭訕地向她說道：「樊小姐到柳州來沒有多久吧？以前卻沒有機會遇見樊小姐。」

「這幾年來我都在昆明，還是昨天中午才到柳州的，在這裡碰見嚴處長，倒是第一次！」樊惜冰在說話中露出嫣然的笑，她的笑彷彿像一陣和風，使人有舒適溫暖之感。

彭碧舟應酬了其他的客人一會，又轉身走過來，向嚴效將說道：「嚴處長，我覺得很難爲情，知道你從前在上海居住得很久，並且時常往舞場裡去消遣，我推想你的舞必定跳得不錯。……」說到這裡，她望了望樊惜冰才繼續說道：「而這位樊小姐，你對於她當然不大清楚，讓我再介紹一下吧，過去她是昆明西南聯合大學的高材生，四個月前才畢業，她在校裡常常參加歌舞表演，舞跳得挺好，在今晚這個舞會中，你們兩位就是最好的一對舞伴了。」

彭碧舟算是盡了替他們倆特別介紹的責任，顧方衛走到大客廳當中，高聲宣佈舞會立即開始，霎時客廳裡響起一陣熱烈掌聲，於是賓客們也都紛紛選擇舞伴。嚴效將和樊惜冰都原是被邀參加舞會而來，自然也不能例外，可是，當各人興高采烈地跳着第二隻舞的時候，全屋的電燈突然熄滅了，使到跳舞中的賓客們都愕然停了步，他們不知道發生了什麼事故。

接着聽到顧方衛的聲音在黑暗中宣佈是電燈總掣出了毛病，并且已經吩咐對電氣有經驗的司閽人洪老大爬上檢查修理，請大家還是繼續跳舞。

大客廳裡黑沉沉地，祇有從窗外透進來的微弱月色，人們的臉孔都朦朧地可辨，樊惜冰也許是有點膽怯，把身子緊緊貼着嚴效將，他突然感到有一種難以言喻而又富有彈力的東西緊貼着他的胸部，一顆心不由自主地急激跳動着。

大約十分鐘後，全屋的電燈已經恢復了光明。

這晚上，嚴效將和樊惜冰一共跳了五隻舞，有說有笑，彼此之間似乎都有相見恨晚之感，這也許就是唐代詩人李商隱所說的「心有靈犀一點通」吧？

在他們倆談話中，嚴效將獲悉樊惜冰的母親已在六年前去世，她父親名叫樊猷，本來任南京市稅捐處的科長，但在南京淪陷時失了蹤，始終得不到確切的消息，當時她正在湖南長沙一間中學讀書，由於顧方衛是她父親的老朋友，就近照顧，畢業後，她才轉往昆明進入西南聯大。這次她到柳州來，是請顧方衛介紹工作，並且詢問她來到柳州之後，是否就住在顧方衛家裏。

樊惜冰先向他表示過謝意，同答道：「不，顧叔叔顧得我住在他們這裡會怕受拘束，恰巧文豐公司的兩個職員夫婦倆以前住在那裡，於是就把我安頓在那裡了。」

他們倆正在娓娓談心，時間已悄悄地溜過，舞會在午夜時分才結束，賓客們紛紛告辭。顧方衛走到嚴效將身邊，說是因夜深關係，不放心讓樊惜冰獨自回去，因爲嚴效將有吉普車，問他可否順便送她一程。嚴效將欣然應諾，將她送到了她的居所門前，然後才和衛士驅車回去。

顧方衛夫婦聽到汽車停止聲，早已迎了出來。

當下樊惜冰表示了同意，於是一同離開她所居住那所房子，由於嚴效將那輛吉普車上貼有政府特別通行証，祇要他們倆在這晚上到了郊外一處有樹木蔽蔭的地方，下車後並肩坐在一棵大樹下。

「冰，你對於夜間去郊外會感到害怕嗎？」嚴效將關心地問。

「不，祇要有你在一起，任何危險我也不會害怕的。」樊惜冰說話時，一陣微風吹來，把她的秀髮輕輕地拂到他的臉上，他情不自禁地抱了一下她的面頰。

三 愛河中遭遇暗礁

嚴效將自從喪偶以後，多年來一直是過着孤寂的生活，也不會向續絃那方面動過念頭，原因卻有兩點：一來是爲了抗戰軍事，他所任的職務使他無暇作個人家室的打算。二則很少對外應酬交際，尤其是少和異性接觸，要想找一個適合情投的理想對象，當然也並非一樁容易的事，因此祇好把續絃這事擱下了。

然而，「蝴蝶也知春色好」，何況是人？更何況嚴效將是一個血氣方剛的青年人？他當然不能就此長遠地過着獨身生活的。

一個非常寧靜的池塘，假如有人向它投下一顆石子，自不免會激起波痕的。樊惜冰正是嚴效將情感上的一顆石子，使他久已趨於寂靜的情懷，不由自主地激蕩起來。

就從這天晚上起，嚴效將墮入了情網中，彷彿像是一個陷進泥淖裏的人，愈陷愈深而至於不能自拔。

這以後，嚴效將有時到樊惜冰的住處去探訪她，有時相約在顧方衛家裏會面，情感有着高度的進展。經過一個月後，他們倆已成爲許多人所欣羨的一對情侶，連司令部的一班同事們也逐漸地知道了。

在他們倆戀愛過程中，嚴效將對樊惜冰有了更深切的認識。她不僅是一個美麗溫柔的少女，而且性情也十分賢淑；但，同時卻發覺她眉梢眼角之間，似乎隱藏着一種深沉的憂鬱，即使在談笑歡娛的時候，也不能完全掩飾她內心的惆悵，這使到嚴效將不免暗感詫異。

他曾經關懷地向她說道：「冰，近來我發覺你精神上像是時常蘊藏着無限憂悒似的，假如有什麼不如意的事，希望你能夠把原因告訴我，祇要是我能力辦得到的話，我一定要盡力設法幫忙你解除痛苦的！」

樊惜冰凝望着他，好像在想什麼心事，經過好一會才開口答道：「我很感謝你！但是，這恐怕不是關心我的人所能爲力！我之所以悶悶不樂，完全是爲了我的爸爸，不知究竟被關在什麼地方，更不知道那一天才能夠和他相見，我唯一的親屬就祇有爸爸和哥哥，而現在，他們都遠離了我，使我失卻家庭的溫暖，我怎能不感到悒鬱呢？」

「我想令尊雖然是不幸落在敵人手上，但他是一位文官，在安全方面大致不成問題；一旦戰事結束，他自會平安歸來的。令兄雖然遠隔重洋，也還可以通信聯絡，如果局勢安定一點，相信他也必然會回來看你，你又何必因此過於焦念？況且在柳州這個地方，我總可以盡力照顧你。」嚴效將對她非常同情。事實上卻也祇能這樣安慰她，當下并且伴同她到顧方衛家裏去聊天，藉以減少她內心的愁悶。

在另一天的晚上，嚴效將再去探訪他的心上人樊惜冰。自從他們相識以來，他每一次到她的居所去，都是爲了方便說話的緣故，然而，他自己卻仍然攜帶着那個公文包。

樊惜冰看到嚴效將來了，也顯得非常高興，她特別歡欣的情緒，她說道：「今晚上我已吩咐女傭準備了幾式消夜的小菜，同時我已說過今晚上要請你吃酒，還特意去向顧叔叔要了一瓶拔蘭地酒呢。」

「噢！你怎麼今天那樣好興緻起來？我的口福真不淺啊！」嚴效將說。

「現在時間還早，今晚月色很好，我和你先到外邊去兜兜風，然後才回來再吃消夜也還不遲啊。」

「好的，請你稍等幾分鐘，我換了衣服就來。」樊惜冰欣然答應，走進臥室裡去了。

當樊惜冰剛換好衣服回到客廳，外邊的空襲警報忽然響了起來，她不禁皺着眉頭說道：「真糟！怎的偏在這時候來了空襲？這不是真掃興嗎？」

「這倒不要緊，空襲不會妨礙我們兜風的，我們就找個僻靜地方談談心，一邊避空襲，不也是很好嗎？」嚴效將說：「因爲司令部的專用防空洞是不容許攜帶外人進去的，同時也顧慮陪伴我回去的。」

樊惜冰從枕下把他的公文包抽取出來。

「咦！人非草木，孰能無情？自然我也不會例外，然而我自有不得已的苦衷，我曾經發過誓，除非我見到家父歸來，或是確知他老人家已不在人世，我才會考慮到自己的終身大事。我不是拒絕，祇希望你能夠諒解我的苦衷……」

「我不是會要求立即成婚的，祇要我們倆先訂了婚，就是要等上十年八載也不要緊，我願爲你不惜任何犧牲。以往我不想給別人知道我們倆的事情，我當然會嚴守秘密的。」嚴效將說。

樊惜冰內心似乎有着重大的感觸，兩顆晶瑩的淚珠從眼眶裏沁了出來，她倒在嚴效將懷裏抽泣，頻頻點頭，表示答應了他的請求。

這時候，顧方衛夫婦恰巧走進來，嚴效將把這喜訊告訴他們，他們也表示非常高興，並且答應作他們的主婚人。

在嚴效將的心中，他覺得這是他一生中最快樂的一天，可是，他卻沒有想到在這甜蜜的愛情背後，卻隱藏着一個可怕的陰謀。

四 原來她是個間諜

樊惜冰雖然已答應了嚴效將的求婚，可是在此後的日子裡，她卻顯得更加憂鬱，時常一個人默默地出神。嚴效將雖然一再詢問，她也祇是說掛念着父親，並沒有說出別的原因。

這天晚上，嚴效將又到樊惜冰的居所去，她預備了豐盛的酒菜，殷勤地勸他飲酒，嚴效將因爲心情愉快，不知不覺便喝了七八分醉意，他把公文包放在床邊，倒在她的床上便沉沉睡去了。

樊惜冰望着熟睡中的嚴效將，眼中流露出一種複雜的神色，她輕輕地從枕下把他的公文包抽取出來，在燈下打開，把其中的文件一件一件地用一架小型照相機拍攝下來，然後再把文件原封不動地放回公文包裏，仍舊放在他的枕下。

當嚴效將醒來的時候，已是翌日清晨，他絲毫也沒有發覺昨夜所發生的事。

過了不久，日方飛機對柳州的幾次空襲，都恰巧命中了我方的軍事目標，而且我方的幾項軍事行動計劃，都似乎事先已被日方知悉，司令部的長官們不禁大爲震驚，認爲其中必有間諜活動，於是命令有關部門嚴密偵查。

經過一段時期的調查，終於發覺文豐皮革製品公司原來是日方特務機關的一個掩護機構，顧方衛夫婦和司閽人洪老大都是日方的間諜，而樊惜冰也是他們其中的一份子。

當局於是立即派員前往搜查，顧方衛夫婦和洪老大等一干人犯都被捕了，而樊惜冰也同時被捕，被關進了監獄。

嚴效將聽到這個消息，猶如晴天霹靂，他怎樣也不能相信自己心愛的人竟是一個間諜，而自己竟成爲洩漏軍事秘密的罪魁。他懷着沉重的心情，到監獄裏去探望樊惜冰。

「冰，這究竟是怎麼一回事？」嚴效將痛苦地問道。

「我知道你必不肯原諒我的，但是，請你聽我說明原委吧。」樊惜冰流着眼淚說道：「我父親被日軍擄去之後，他們便以我父親的生命來威脅我，要我替他們工作，如果我不答應，他們便會把我的父親殺害，我爲了救父親，才不得已替他們做間諜。顧方衛夫婦是他們派來的人，他們安排我和你認識，目的就是要從你那裏竊取軍事秘密……」

「那麼，你對我的愛，也是假的嗎？」

「不，我對你的愛是真的！我本來祇是奉命接近你，可是後來我卻真正地愛上了你，我內心的痛苦就是爲了這個原因，我時常想把真相告訴你，可是，我又怕連累了我的父親……」

嚴效將聽了她的話，心裡不禁又愛又恨，但他知道她也是一個可憐的犧牲者。

由於樊惜冰是被迫而爲，而且她在審訊時坦白供出了一切，因此法庭對她從寬判處了五年徒刑，而顧方衛夫婦等則被判處死刑。

嚴效將也因爲洩漏軍事秘密，受到了撤職查辦的處分。

等到你出獄那天，我們就往禮拜堂去舉行婚禮。

在判決之後，嚴效將又到監獄裏去探望她，他握着她的手說道：「冰，我已經原諒了你，我相信你是被迫的，你在獄中好好地保重，等到你出獄那天，我們就往禮拜堂去舉行婚禮。」

樊惜冰聽了他的話，感動得說不出話來，祇是緊緊地握着他的手，淚水不停地流下來。

「我願意等你，不管五年、十年，我都會等你的。」嚴效將說。

這時候，樊惜冰的臉上才顯現出一絲笑容，那是一種帶着淚痕的笑，也是她一生中最美麗的笑。（完）

利舞台·普慶

連日滿座 今日請早 電話定座 67777 72486

特藝綜合體

杜莎·體金倫·宮中羅路斯 藤田進 三國連太郎 合演

日本逃亡記

特藝七彩 片上中文

全部在日本實地攝製 京都古都大觀 佛寺清幽 奈良古寺 水路十八寨 八莊嚴全景 名勝風光 上野公園 保名勝遊覽 美國作用 日本中景 背景名勝 多部一最的！

樂聲

連日爆滿 全院笑聲 今天請早

滑稽笑匠 湯伊華

FOR THE CRIME OF YOUR LIFE SEE... A NICE LITTLE BANK THAT SHOULD BE ROBBED

糊塗大盜

新綜藝體電影 片上中文字幕 笑料如珠爆發

下期獻映：紅粉奇花

娛樂·樂宮

今天仍映 全部七彩 魔幻

科學怪人復仇 "The Revenge of Frankenstein"

科學怪人 醫術高明 改頭換面 起死回生

兒童及心弱者不宜觀看本片！

片上中文字幕

下期獻映 玉樓春劫

豪華·百樂門

港九首輪影院聯合廣告

直落廿五場滿座又創賣座新紀錄！

今天請早定座！

彩色新藝綜合體巨片！

羅拔泰萊 李察威麥

龍虎公敵 THE LAW AND JAKE WADE

有龍虎之鬥 有恩仇之戰 有驚險之戰

工商晚報

言論精警 消息速確 副刊輕鬆

讀者訂閱 請撥二四二九六號 與本報營業部洽

新世界

今天 紙映 大

提防小手

明日獻映 紅娃

金陵·國泰·民樂·金城

今天五場 公映名片

水深火熱 恐怖陷阱 綠林豪俠 突破警衛

牢獄狼虎 警匪生死 警匪生死門

紐約·大世界·好世界

降落傘突擊隊 綠野仙蹤 綠野英豪 荒城蕩寇 潛艇突擊戰

一將功成萬骨枯

中央

天外驚魂

大戰偷金賊

冒牌劍俠

麗都

賊王子 續集

東方

萬里追蹤 MAN HUNT

高空敢死隊

飛女慾潮

新聲 東方 大華

絕嶺追蹤 片上中文

泰國印尼商場奇淡 對本港貿易難展開

泰國經濟，危機四伏，商場冷淡，爲近五十年來所僅見，且有大陸貨賤價競爭市場，影响港貨去銷甚大。印尼方面，因幣值低跌，物價激升，近來向港辦貨雖比前略增，惟過去之蓬勃景象，已不復見。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】泰國與印尼，向爲本港工業產品之主要市場。但近年來，以上兩地對本港貿易，已一落千丈，除大陸貨賤價由本港去銷外，本港產品銷印，減少百分之七十以上，銷暹亦減少過半。[illegible]

大陸粗賤貨傾銷下

·港工業危機·

[illegible]

遠方市情

[illegible]

印尼經濟

[illegible]

糖市仍平淡

[illegible]

棉紗市况

[illegible]

金鈔市買賣閒靜

楚公

[illegible]

（以上期金市價）

（以上期鈔市價）

生油市冷落

[illegible]

豆市平穩

[illegible]

西藥市勢

[illegible]

米糧

[illegible]

鋼鐵

[illegible]

交通版

今（廿五）日（星期一）郵訊時間

[illegible]

飛機時刻

[illegible]

離港班機

[illegible]

到港班機

[illegible]

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
寶源	貨船	PO HANG	曼谷	廿六	陽來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿六	天祥
羅士民士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿六	捷成
德路士	貨船	DELOS	日本	廿六	天祥
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿六	總統
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿六	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本沖繩美國	廿六	美輪
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	美國	廿六	東來
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	廿六	多利順
羅斯	貨船	RUYS	日本	廿六	渣華
成喜丸	貨船	SEIKA MARU	椰城	廿七	香港東方
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲吡咁	廿七	太平
德修士	貨船	THESEUS	歐洲	廿七	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	印尼	廿七	睿拉多
雲南	貨船	YUNNAN	天津上海	廿七	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲美國	廿七	天祥
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	廿七	渣華
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	廿八	香港東方
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	鐵行
堅拿	貨船	KINA	歐洲	廿八	寶隆
浩生	貨船	HO SANG	岷尼地攏	廿八	怡和
羅那些亞	貨船	RADNORSHIRE	石叻歐洲	廿八	怡和
市峰	貨船	PIONEER MART	檀島美國	廿八	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平
富來	貨船	ARAFURA	日本	廿八	鐵行
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	星洲	廿八	東來
美路士	貨船	MILOS	山打根澳洲	廿八	天祥
恒生	貨船	HANG SANG	斗湖山打根	廿八	怡和
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	椰城	廿九	香港東方
緬甸	貨船	BURMA	亞丁歐洲	廿九	太平
歌輔	客船	CORFU	星洲英國	廿九	鐵行
萬利斯德士	貨船	MENETHEUS	日本上海	廿九	太古
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	西非	廿九	東來
多倫多	貨船	TORONTO	釜山	廿九	多利順
樂迅	貨船	LOVCEN	黃埔	廿九	東興行
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	廿九	香港東方
嘉連洛芝	貨船	GLENLOCHY	華北	廿九	怡和
海明	貨船	HAI MENG	上海日本	三十	多利順
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	三十	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	三十	隨來
寶利麻馬士	貨船	POLYPHEMUS	日本美國	三十	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三十	太古
開百爾	貨船	KHYBER	華北	卅一	鐵行
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	卅一	渣華
東頭	貨船	EASTERN MUSE	星洲印度	卅一	怡和
連羅怡爽利	貨船	LENEVERETT	日本	卅一	隨來
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	卅一	捷成
美福	貨船	MUI HOCK	曼谷	卅一	寶隆
新吉	貨船	ZAANKERK	亞丁歐洲	卅一	渣華
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲印度	九月一日	鐵行
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	一日	鐵行
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	一日	捷成
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	一日	多利順
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	一日	隨來
第八東海丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲西非	一日	香港東方

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	天祥	B十三	中午
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	總統	A泡	上午
歌輔	客船	CORFU	英國星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
成喜丸	貨船	SEIKA MARU	日本	香港東方	A泡	上午
海利	貨船	HAI LEE	上海	多利順	B十一	上午
寶源	貨船	PO HANG	日本	陽來	A泡	上午
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	渣華	A泡	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲英國	鐵行	A泡	下午
海利	貨船	HAI LEE	星洲印度	多利順	B十一	晚上
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	星洲爪哇	渣華	A一	上午
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	怡和	九龍倉碼頭二	上午十時
賓羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	邊行	A	上午
高棉	客船	CAMBODGE	椰城西貢歐洲	法郵	九龍倉碼頭	下午
愛爾蘭	貨船	ELPENOR	歐洲	太古	藍烟通碼頭	上午六時
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	美國	太平	A泡	下午四時
刁多	貨船	TUDOR	日本	天祥	A十一	下午

港澳 金城輪 港開下午五點正 澳開上午八點半 港泊永樂碼頭 澳泊十八號碼頭 付貨請與永樂碼頭接洽 電話45770 大成輪船有限公司謹啓

德星 港澳 冷氣設備 每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正 電話：大業有限公司謹啓

日本郵船公司 健龍丸 "KENRYU MARU" 天祥洋行代理 八月廿六日開往西貢曼谷 貨載代理處合記公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東星 往澳洲 八月廿四日收貨 廿五日開行
恒生 往山打根、斗湖 八月廿七日收貨 廿八日開行
東龍 往石叻、吡嚦、仰光 八月卅日收貨 卅一日開行
曉生 往山打根 九月二日收貨 三日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
嘉錫	貨船	KARSIK	東非	廿六	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿六	美輪
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	廿六	太平
德路士	貨船	DELOS	澳洲	廿六	天祥
雲南	貨船	YUNNAN	新加坡	廿六	太古
恒生	貨船	HANG SANG	日本高雄	廿六	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	廿六	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	廿六	太古
德修士	貨船	THESEUS	湛江	廿六	太古
堅拿	貨船	KINA	日本	廿七	寶隆
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	廿七	香港東方
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿七	睿拉多
羅那些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿七	怡和
市峰	貨船	PIONEER MART	美國	廿七	美輪
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	廿七	太古
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	椰城	廿七	東來
利馬	貨船	LEMAIRE	南非	廿七	渣華
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿七	鐵行
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	椰城	廿八	鐵行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿八	太平
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲	廿八	多利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿八	東來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	廿八	渣華
基仙吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	廿八	渣華
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿八	天祥
樂迅	貨船	LOVCEN	海防	廿八	東興行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
嘉連洛芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	廿八	怡和
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	廿八	香港東方
海明	貨船	HAI MENG	山打根	廿九	多利順
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿九	怡和
東頭	貨船	EASTERN MUSE	日本基隆	廿九	怡和
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿九	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿九	隨來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲	廿九	香港東方
開百爾	貨船	KHYBER	英國星洲	三十	鐵行
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	三十	多利順
連羅怡爽利	貨船	LENEVERETT	星洲	三十	隨來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三十	總統
寶利麻馬士	貨船	POLYPHEMUS	菲島	三十	太古
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	三十	多利順
西伯萊	貨船	SIBEROET	古打	三十	渣華
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	卅一	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	印尼新加坡	卅一	太古
美福	貨船	MUI HOCK	日本	卅一	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	卅一	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	卅一	鐵行
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	卅一	香港東方
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	卅一	隨來
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	卅一	隨來
夏利勝	貨船	HERMOD	曼谷	卅一	多利順
沙賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	九月一日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	古打石叻	一日	怡和
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	菲島	一日	美輪